



Diarazon November 26 2014 -Edicion-8 Vol.194231 Sta.Cruz #110 1.50  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

## URATACA CENTER

Special di awe:  
Lasagne di Galiña,  
Salada & Garlic bread

Afl.10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585 5212

Solo di  
Pueblo ta  
rifa un auto  
cu meta  
deportivo y  
caritativo

FRACCION DI MEP:

# AVP A AUMENTA BBO CU 1%

AUMENTO DI BBO TA DEMOSTRA CU  
MIKE EMAN TA MANIPULADOR!



**Mike a  
perde tur  
sorto di  
gevoel y  
berguenza!**

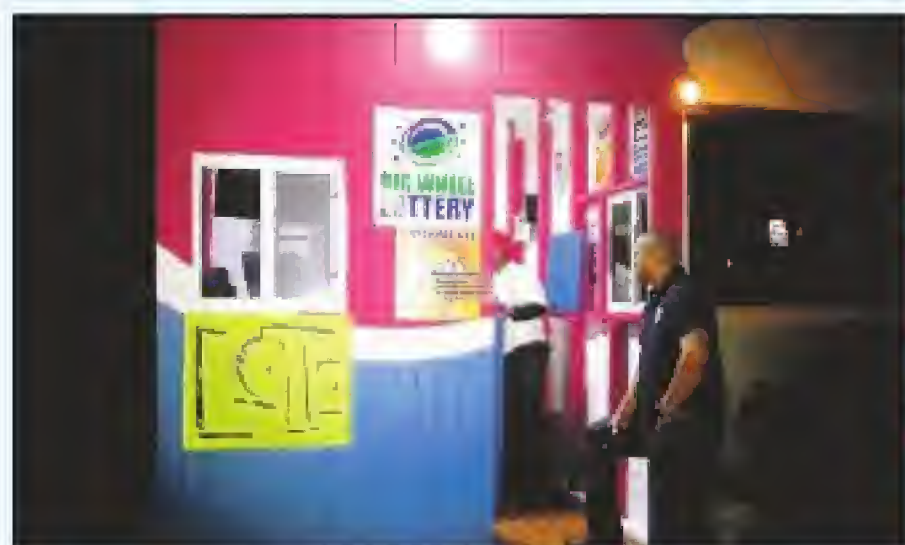
E kier sigui  
aparenta un  
"bon trabao" no  
obstante cu tin KB  
y CFT

## TRES ATRACO RIBA UN ANOCHI

Noord

Angochi

Savaneta



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

# 250.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Fecha: 26 november 2014 — Ora: 4:00PM — 8.00PM

PARLAMENTO:

**"STOP MALGOBERNACION AWO !!!"**



**BAHA DIMES!!!**



Salida "Plaza Libertador Betico Croes" rumbo "Parlamento di Aruba"



## FRACCION DI MEP:

# AVP A AUMENTA BBO CU 1%

## AUMENTO DI BBO TA DEMOSTRA CU MIKE EMAN TA MANIPULADOR!

Parlamento diamars den oranan di madrugada a aumenta e tarifa di BBO cu 1% pa hincá den fondo di AZV. Pa por comprende exactamente kico e medida aki ta encera, ta importante pa duna informacion tocante e historia di e belasting cu yama BBO.

Cantidad di rapport y estudio a wordo haci pa hopi tempo, pa bin cu un belasting manera e BBO. Pero ta gobierno di MEP a demostra curashi pa introduci'e dia 1-1-2007 danki na e minister di finanzas e tempo ey sr. Nilo Swaen cu sosten di sr. Nelson Oduber, hendenan cu a demostra ta con mester goberna drechi! E decision aki tabata motibo di hopi malcontento, manifestacion, protesta den parlamento. Nos tur ta corda con manifestantenan e tempo ey a tira donderboos den e bañonan causando daño di miles y miles di florin na propiedad publico. Hopi di esnan cu awe ta figura riba lista di AVP tabata protesta na forman hopi extremo. Ex - presidente di parlamento Mervin Wyat-Ras a wordo ofendi y insulta pa esnan cu awe ta su propio coleganan. Gobernador di Aruba a wordo menaza e tempo ey tambe, pa e NO firma e ley! E mesun hendenan cu awe ta bisa cu Gobernador MESTER firma tur cos; nan ta e mesun hendenan cu na fin di 2006 a para ariba cu gobernador no mester firma e ley.

Enfin, e ley a wordo introduci. Pero e no a wordo introduci sin mas, pasobra gobierno di MEP a brinda mes momento compensacion na pueblo: a baha loonbelasting,

inkomstenbelasting, winstbelasting y a pone tarifa di invoerrechten riba cuminda riba 0%. Algo cu nos no ta mira awor pasa!

Despues nos a drenta campanja electoral 2009 y eynan nos a mira e actonan di manipulacion mas grandi cu Aruba a conoce: a priminti cu ta bay elimina e BBO! A sabiendas cu ta e pior decision pa Aruba y finanzas publico na e momento ey, toch a priminti di elimin'e y a demoniza e BBO. A bisa cu BBO a causa inflacion – pasobra e ta acumulativo y pasobra no tin control di prijs, algo cu por cierto awor a keda mesun cos! Na fin di 2009 e gobierno cu a priminti di elimina e BBO, a bin parlamento pa reduci te na 1.5%, y awor, 5 año despues a realiza cu esey tabata e pior decision financiero pa nos pais y awor bo ta bin his'e bek.

E decision di reduci e BBO a marca e prome pasonan di e bancarota financiero di nos pais. Y Mike Eman tabata sa esey! Pero e no a worry, tabata obvio desde un principio cu estabilidad financiero di pais Aruba no tabata den su interes y cu e no a comprende mucho di maneho financiero. El'a crea un CAOS financiero y awor nos tin un bancarota financiero, nos a perde nos autonomia financiero y Mike Eman su régimen tin un KB riba su cabez. Awor, en vez di REDUCI of ELIMINA, ta bin AUMENT'E. Cu esaki Mike Eman a demostra un biaha mas cu e ta un mentiroso y un manipulador y cu e parlamentarionan di AVP ta hendenan SIN principio.

# SOLO TA RIFA UN AUTO CU META DEPORTIVO Y CARITATIVO

## RIFA DI AUTO PA PASCO CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015

2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00

3er: Premio Cash Afl. 500.00

12345

Prijs pa ticket: Afl. 5.00

Fecha: Diadomingo, 21 december 2014

Sorteo: Sto. Domingo

('Billetes Domingo' 5 cifra di

1er: 2ndo: 3er: premio)

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega  
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio  
-Auspicio pa Solo di Pueblo



Despues di a termina cu e campaña di 2 mil florin, SOLO a cuminsa un proyecto cu meta deportivo y caritativo. Esaki ta por medio di un rifa di auto cu ta costa 5 florin. Hopi ta esnan den necesidad pero tambe hopi grupo deportivo ta pasa den lucha pa yega na fondo. E rifa ta hunga dia 21 di December 2014. Cualquier persona individual, grupo, team deportivo cu ta interesa pa participa, por tuma contacto cu nos na oficina 585-9500 of via mail solodipueblo@gmail.com. Ta honra un comision di 50% riba cada buki. Bendedornan di rifa ta welkom pa duna un man den e proyecto aki.

## Bodem in zicht, dus ingrijpen!

Redactor,

Segun pueblo y informe, nan ta premira un KB 2!

Ayera den e reunion publico pa hisa edad di pensioen pa ambtenaren na 65 anja, nos a nota un diferencia di opinion basta serio entre prome minister Mike Eman y minister di Finanzas, Angel Bermudez pa cu e ponencia y pregunta di parlamentario Dangui Oduber cu a analiza e cambionan den e concepto di ley pa hisa e edad di pensioen di e ambtenaar pa 65 año. Kico ta e caso?

Segun e cambio di ley ariba menciona e ambtenaar activo cu lo bay cu pensioen lo ricibi solamente 50% como pensioen. Pasobra segun minister Bermudez pa e ambtenaar haya 70% di su pensioen e mester traha 40 año. Y door cu ta bay elimina e duurtetoelag, baha e 'werkgeversbijdrage' te na 17%, combina cu e sistema di 'middenloot' y 'franchise'. Cu e cambio di ley aki e pensioen cu e ambtenaar activo den servicio lo ricibi un 50% na pensioen pa loke a spera di haya. Pues Dangui Oduber, a muestra cu argumentonan cu e cambio den e concepto di ley di APFA y e sistema di NPR, ta den desventaja pa e ambtenaar

activo pasobra gobierno Mike Eman a haci e cambionan na su ventahe y contra e interes di e ambtenaar activo.

Ta asina cu gobierno Mike Eman I y II, debe e fondo di pensioen APFA casi 700 miyon y ta gracias na CFT awor gobierno ta wordo obliga pa manda e prima pa APFA. E 'dekkingsgraad' di e fondo di APFA te awe ta na 75% pa motibo di no cumplimiento di e mal gobierno di Mike Eman cu a usa e prima di trahadornan pa fiesta, viaha y ta gasta placa di pueblo na conferencia, cu contractnan miyonario pa famia, amigo y compinchinan di AVP. E asunto aki ta serio y apesar cu e concepto di ley por a pasa ayera, e problema señala door di Parlamentario Dangui Oduber no a keda soluciona. E presupuesto 2014 no ta aproba y door cu gobierno lo no kier ehecuta e consehonan di CFT, no por cumpli cu palabracion- y obligacionnan entre otro pa manda e retraso di prima pa APFA nos ta premira cu otro KB 2 ta na caminda.



## Dicon gobierno ta duna e homber aki permiso pa pidi limosna?



Redaccion di Solo a haya e foto aki di un persona indigna. Segun e ta splica cu el'a topa cu e homber aki den Caya Betico ta pidi florin. E homber parece un stranhero y e ta carga un instrument di un palo largo cu ta saca sonido? Ta ken a dune permiso pa e staciona den Caya? Ta Otmar? Esaki ta cosnan cu nos no ta custumbra cune. Kico te intencion? Pa awor tur clase di stranhero

ta bin haci y deshaci den Caya Betico? Si nos tolera esaki, un djis ta bini mas. Si tabata un Arubiano, polis lo a core cune di sitio di masha tempo. Pues ta exige gobierno pa splica pueblo ta kico nan ta bezig cune. Aki e foto di un homber Spaño of Brasileiro cu ta pidi florin den Caya. Aruba di 5 strea! Tur cos cu no ta di nos ta welcome! Y ta wordo carga den teblachi di oro.

Reunion di parlamento ayera madrugada: Eman no kierazona mas!!

## Mike a perde tur sorto di gevoel y berguenza!

E kier sigui aparenta un "bon trabao" no obstante cu tin KB y CFT

Nos a sigui e reunion di parlamento ayera unda atrobe Mike Eman ta hunga tur sorto di bunita cu tin. Ainda Mike no kier acepta cu el'a goberna nos pais malo. Aparte cu tin mas di 10 rapport cu ta muestra claramente cu el'a malgasta placa di pueblo y no a inverti debidamente, toch Mike ta keda vacila cu palabra bunita.

Durante e reunion di parlamento, Glenbert Croes a trece hopi duidelijk padilanti, unda Glenbert a bisa cu awe pueblo tin cu bay paga e prijs pa e mal gobernacion di Mike.

Awe pueblo ta wordo suta atrobe cu BBO, cual Mike a priminti di elimina, e no por a elimin'e y awor ta aumenta e BBO.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes tambe durante reunion di parlamento a bisa cu e ta recorda un aña pasa durante e debate: Ora a puntra Mike Eman: Kico bo ta bay haci cu APFA y cu pensioen? Mike a contesta cu AVP lo no tuma ningun medida! Si bo ta papia di medida, bo tin cu bay cerca MEP. Evelyn a yama Mike Eman ayera pa un manipulador! Unda e no tabata sincero prome cu eleccion cu pueblo di Aruba.

Dangui Oduber tambe a muestra con na aña 2007 cu a introduci BBO, pero na mes momento a reduci tur tarifa di belasting! Na mes momento a aumenta onderstand! Nada di esaki lo sosode awor! Es



decir ta bahando un peso riba lomba di pueblo, sin duna ningun otro alivio.

Algun Chabelito di Mike, manera Jeffrey Kelly, cu 40 voto, cu no bal nada den politica tambe a zeur contra MEP y e mas iritante tabata Jenifer Reyes, cual a keda grita manera Chilindrina, pasobra ta poco pirunchi

so e falta na su cara p'e ta E Chilindrina di AVP!

Den tur esaki, Mike ta keda pretende cu el'a goberna bon, a sabienda cu tur rapport ta contra dje y e ta bay den historia di a haya un KB Hulandes y CFT, unda cu e palabranan "geen bezwaar", Mike Eman a bolbe traiciona e lucha Arubiano.

## Ta huur

**Un apartamento grandi,  
muebla, na Pos Chikito.  
Sin awa, sin corriente.  
Afl. 1000.00 pa luna  
plus 1 luna di borg.**

**Yama: 5610799**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Awe partido MEP ta recorda e di 28 aña di fayecimento di nos Libertador

Henter su bida Betico Croes a dedica na e lucha sagrado di e pueblo Arubano!



*Awe 26 di November partido MEP ta recorda cu 28 aña pasa Gilberto F. (Betico) Croes a bay laga nos. No tin palabra pa describi e tristeza cu henter comunidad a pasa aden ora cu dia 26 di November 1986 e noticia lamentable a yega for di Utrecht, Hulanda cu Betico Croes a fayece y esaki despues cu el a pasa casi 11 luna den coma, tanto na Aruba, Merca (Miami y Chicago) y Hulanda (Maastricht y Utrecht). Durante henter su carera politico Betico Croes a hiba un lucha tenaz pa saca Aruba for di e constelacion Antiyano y su ideal di mas grandi tabata di mira e pueblo Arubano dirigi su propio destino.*

Union den pueblo Arubano Tabata na aña 1971 cu e lider inmortal Betico Croes a haya e inspiracion pa lanta su propio partido politico, esta Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)

cu e meta principal pa trece cambianan den e estructura estatal y tambe pa trece un reparticion husto den e desaroyo economico.

Betico tabata sa cu pa logra cualkier meta mester trece primeramente union den e pueblo Arubano, caminda no tin distincion mas di raza, distrito, religion, status financiero of color politico. Den e proceso pa uni e pueblo Arubano Betico tabata e motor tras di henter e lucha pa duna Aruba su propio himno, bandera, ortografia, simbolonan di union, libertad y identidad di e pueblo Arubano. Henter su bida politico Betico a dedica na e lucha estatal, principiando cu decentralizacion di poder di Gobierno Central pa e isla di Aruba. E proceso estatal tabata uno hopi complica y cu hopi decepcion na e momentonan clave. Sinembargo Betico Croes nunca a descurasha y su persona ta un ehempel bibo pa un y tur, cu ora bo eherce curashi y determinacion y ora cu bo ta dispuesto di haci sacrificio, bo ta logra bo idealnan.

Betico, un gran patriota y inspirador

E momento di mas crucial den e lucha pa realisa e Status Aparte pa Aruba tabata durante e accionnan di Augustus scur na 1977. Nos Libertador Betico Croes a lidera e accionnan aki y ta danki na su insistencia, curashi y determinacion e politiconan Hulandes porfin a scucha kico realmente ta biba bao di e pueblo Arubano. Betico tabata e lider di e masa cu tabata apela riba e sentimiento di patriotismo y cu constantemente tabata mobiliza e masa aki. Un y tur por corda e manifestacion masal den



Wilhelminastadion na 1973, e marcha di flambeau na 1975, e inauguracion di himno y bandera na 1976, e Referendum na maart 1977, e demonstracionnan durante augustus 1977 y e yegada di e delegacion Arubano na maart 1983 despues di a logra e Status Aparte durante e Conferencia di Mesa Rondo. Na tur e ocasionnan aki Betico tabata e figura principal cu tabata inspira e multitud presente cu su discursonan impresionante. Betico Croes na varios ocasion a declara cu si su persona y su partido mester cana na margen di ley, e lo haci esaki basta cu e logra e ideal di e pueblo Arubano, esta e Status Aparte.

Arquitecto y realizador di Status Aparte

Despues di e lucha tenaz aki finalmente entrante promer di Januari 1986 nos a conoce nos Status Aparte. Aruba a bira un pais den Reino Hulandes cu su propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, Banco Central, Gobernador, Procurador General etc. Esakinan ta logronan historico cu a haci cu Betico a haya e titulo indiscutible di e arkitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte. Poco ta e politiconan den mundo



cu Dios Todopoderoso ta manda cu un mision pa cumpli cu ne a base di nan talentonan special. Betico Croes tabata un di e politiconan ey cu Dios a manda pa nos, un berdadero patriota y sirbidor di pueblo. Lamentablemente Betico no por a goza ni un seconde di su logro, ya cu el a accidenta algun ora promer cu entrada di Status Aparte dia 1 di Januari 1986. Awe riba e fecha di su fayecimento, partido MEP un biaha mas y pa

semper ta keda recorda e ilustre Arubano Betico Croes, nos Libertador. Den su memoria partido MEP lo sigui traha incansablemente pa e futuro, felicidad, prosperidad y mas cu tur e conservacion di libertad di e pueblo Arubano, cuainan ta e idealnan cu semper a ser carga pa Betico Croes y esaki te na su morto. "Betico, un biaha mas danki pa tur locual cu bo a haci pa bo pueblo cu tanto bo a stima y cu a stima bo".





# BUY ONE GET ONE

Facebook.com/SunSpecsAruba



# Free

November 27-28-29 9:00am-7:00pm

November 30 9:00am-2:00pm

OPTICA SUN SPECS AT SUPER FOOD PLAZA

GREAT CHRISTMAS RAFFLE PRIZES

- 
- 
- \* 1. Christmas Tree (with gift certificate for decorations from Flora)\*
  - \* 2. Android Tablet (Quad core, 8") \*
  - \* 3. Christmas Basket (value of awg. 175,-) \*

Ask Participating Store about BOGO conditions call: 587-0434



## Atraco na Angochi



Diamars pa mas o menos 7:25 Polis a wordo solicita pa un atraco cu a caba di tuma na un casita di loteria na Angochi. Segun informacion na e sitio ta trata di un homber color bruin cu cara tapa cu un paña. Den su man

e tabata tin un arma di candela. El'a drenta y exige placa, pa despues subi auto bay. Atraco Team a wordo avisa y tambe slachtofferhulp. Asina aki pa fin aña sigur nos ta bay haya un cantidad di atraco. Pueblo sea alerta!

## A.T.A. Y SERLIMAR TA CONTINUA CU CONTAINER DEN DIFERENTE BARIO PA FIN DI AÑA 2014

Diadomingo awor, 30 di November na Colegio Felipe B. Tromp na Noord

Serlimar conhuntamente cu A.T.A. ta informa cu e e siman aki e proyecto milieustraat ta continua den distrito di Noord. E segundo edicion lo ta continua riba diadomingo 30 di November próximo ariba e parkinglot di Colegio Felipe B. Tromp. Cuminsando for di 8'or di mainta pa 3'or di atardi brindando e distrito di Noord e oportunidad único aki. Serlimar y A.T.A. kier a gradici habitante nan di Paradera y vecindario cu a probecha y a participa den e promer edición di milieustraat.

Milieustraat: Cu e sosten di A.T.A., Serlimar ta ehecuta dicho proyecto den e concepto di un asina yama "Milieustraat" of "Caya di Medio Ambiente". En breve, e "Caya di Medio Ambiente" ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Pues por deposita e siguiente tipo di desperdicio separa den un container special, esta: desperdicio di construccion, mata, desperdicio di cas general y artefactonan di metal (wasmachine etc).

Lo ta bay tin opzichternan presente cu lo dirigi esnan cu ta bin haci uso di e servicio aki y ta conta cu e cooperacion di un y tur. A.T.A. sigur ta un instancia cu ta promove un isla limpi, esta "un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita". Aki medio ambiente claramente ta hunga un rol esencial. Cu e prioridad aki den mente, A.T.A. ta uni forza cu Serlimar su meta y ta contribui pa ofrece Aruba un manera facil, gratis y responsabel pa deshaci di desperdicio grandi di



cas (grofvuil) pa fin di aña. Door di tuma e prome paso y pone containernan disponibel, lo motiva tur habitante pa percura pa tene rond di nan cas limpi y asina contribui

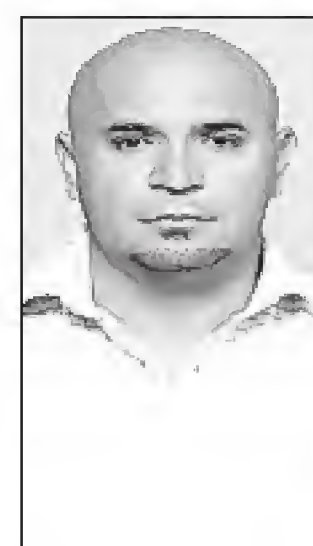
pa mantene e bario mes limpi. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of busca nos riba facebook. com/serlimararuba

PELUQUERIA

ART & BEAUTY

ALEJANDRO DUQUE clinic  
HORARIO 8:00 AM TA 7:00 PM Kadushi Largo 4-A

5871886 5681467



Apreciable cliente

mi kier informa cu mi lugar nobo di Beauty Salon y Barbershop a muda y bay na Cadushi largo 4A.

Pa mas informacion por tuma contacto cu mi na

587-1886 of 5681467

Nos ta bandi Scool Laura Paskel



Chilindrina di Mike, pirunchi so e falta.....

## Jennifer Reyes no sa nada di politica

E ta rebaha MEP den su disertacion y awor e tin cu tuma su berdad..

Jenifer Reyes tin un aparencia di ta fini, hunga fini y pa colmo e tin un voz masha iritante. Ayera madrugada den parlamento, el'a haya ta bon di lastra MEP y lastra Evelyn cu palabranan cu el'a scoge pa usa.

Sinembargo, ora nos analiza Jenifer, e no ta nada otro cu un nobato politico cu no sa un patarata. Tempo cu Betico y MEP a lucha pa Aruba, por ta su mayornan ainda tabata biba na Colombia. Awor bo ta haya un oportunidad pa bin biba na Aruba, anto bo ta kere cu bo ta bin chercha di MEP? Sin cu bo wordo para bek?

Jenifer ta uno di nan cu a masaca pueblo ayera cu e aumento di 1% di BBO! Y pa colmo e damita aki kier lastra MEP? E tono di su voz a sona masha iritante. Ta manera cu e tin algo pega den su garganta. E ta papia den nanishi y pa colmo papia diaparate. Acaso Jenifer no sa cu e tin un KB



geplak riba su frenta? Cu unda cu e cana, tur hende ta hari'e cu su KB? Un KB cu ta dune un onvoldoende como parlamentario? Pasobra e ta vota pa Mike ruina nos pais? Laga nos adverti Jenifer: Ora bo kier haci show politico contra MEP, anto sea suficiente madura pa wanta cayente. Sorry, pero bo ta pinto Chilindrina y desde awe bo ta e Chilindrina di parlamento. Bo ta keda 100% responsabel pa hundi e pais aki hunto cu Mike Eman!

## Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

## Si no a mishi cu BBO, awe Pueblo no mester a wordo castiga cu tanto medida

E ta conoci cu partido AVP a gana eleccion na 2009 bisando cu nan lo elimina BBO. Tur tempo Minister Eman a bisa den Pueblo cu ta BBO ta e problema di nos Pais y pesey a cuminsa na reduci e BBO na 1,5% pa despues elimin'e completamente. Awe Pueblo sa mihor cu no ta BBO ta e problema di nos Pais, ya cu su reduccion no a ni wordo sinti den Pueblo. Nada no a baha den prijs toch.

Ta un simpel engaño e tabata pa AVP por a yega y keda na poder. Pero awe cu Gabinete Eman a haci deshaci cu fondo publico y cu tin mester placa pa entre otro e fondo di AZV, e mesun Gabinete Eman y e mesun Minister Eman ta hisa BBO na 2,5%. Tristo ta cu esaki no lo ta e ultimo subida di BBO.



Ainda falta, ya cu si nos lesa e rapport di CFT nan ta indica cu BBO lo mester wordo subi na por lo menos 4,5%. Mester remarca cu e subida di BBO aki su so no lo yuda pa drecha e situacion financiero. Banda di esaki lo mester introduci mas medida pa asina nos Pais por recupera di e daño financiero di Gabinete Eman.

Ta hopi tristo cu pa capricho y puramente pa haci wega politico, a core mishi cu BBO y dañá nos finanzas publico te na e extremo cu awe nos a haya un KB, supervision financiero di CFT y un cantidad di medida riba lomba di Pueblo. Si no a mishi cu BBO awe Pueblo no mester a wordo castiga cu tanto medida.

## Eddy Ras di Democracia Real

## Gobierno di Aruba mester inverti mas den Asuntonan Social y Enseñanza!

Cu Aruba su debe a crece drasticamente den e ultimo gobernacionnan di gabinete Mike Eman 1 y 2, ta un hecho. Nos ta hinca den e situacion indesea. No mas e debe cu tin, ta pueblo tin cu bay pag' e y no e partido actualmente na mando. Esnan cu tin cu bay carga e peso di e debe ta e generacion actual y e siguiente generacion. Den e situacion cu pais Aruba ta actualmente, no ta e momento ideal pa bay inverti den proyectonan costoso cu nos no por afford, manera cierto proyecto financia pa decadanan via "PPP". Esaki lo trece solamente mas gasto pa e pueblo cu ne. Pa es motibo mester bin un cambio den e maneho gubernamental. Cambio kier meen nada mas cu otro prioridadnan. Como cu ta e pueblo tin cu bay paga e debe, mester traha pa prepara e pueblo pa tin manera pa garga e peso. Y pa es motibo dos cartera cu ta hunga un rol hopi grandi na e momentonan aki, ta cartera di Asuntonan Social y Enseñanza. Asuntonan Social lo tin cu bay labora riba e parti preventief y curatief. Asina bo lo por duna asistencia na personan of famianan cu tin mas necesidad. Door di duna asistencia, bo ta

traha cu menos persona ta cay den man di husticia. E parti curatief ta pa yuda e personanan mehora nan situacion. Awendia hopi compania ta pidi formulario di bon conducta. Un persona cu a yega di hay' e den problema cu husticia, e ta bira mas dificil pa yega na un empleo. Y si por evita e situacionnan aki, lo tin mas hende cu ta bay contribui den bo economia, envez di bay kibra bo economia. Acerca si bo tin un pueblo cu empleadonan no tin un bon salario, logicamente menos nan ta contrubui den caha di gobierno. Un tema cu a bin dilanti ultimo siman dilanti y a bira un preocupacion, ta e tema cu un schoolbestuur lo bay aumenta schoolgeld. Den e presupuesto tin varios medida cu gobierno kier impone. E aumentonan cu e medidanan aki ta bay trese cu ne, schoolnan no ta bay scapa di dje. Gastonan di enseñanza lo bay sigui subi y si gobierno no aumenta e subsidio di e schoolnan, schoolgeld lo sigui subi. Pa medio di un bon studio lo tin mas empleado cu mihor salario cu lo contribui mas den caha di gobierno. Por ehempel den pago di prima di AZV, AOV y belastingnan. Pa es motibonan menciona,



gobierno mester bay inverti mas den enseñanza. Ora nos ta papia di enseñanza, nos no ta papia solamente di e edificionan di school, pero tambe di e materialnan adecua pa docente- y alumnonan por traha optimal. Tur e puntonan aki ta completamente den man di e gobierno actual. Si nan sigui cu nan maneho cu nan a cuminsa cu ne, kico lo ta di e pueblo aki den futuro? Ta un organo a keda cu por corigí gobierno den nan prioridad, esta Parlamento. Si esaki no ta e caso, ken sea den futuro ta na mando lo por bay haci menos den ambos cartera.



# Dia 24 November nos mama stima Alcida Wester a cumpli su 91 aña



Nos ta gradici papa Dios, cu a regala nos mama e bunita edad aki y nos ta desea cu papa Dios dune hopi aña mas di bida y salud cu nos por goza hunto

cu ne. E felicitacion ta bin di parti di su 12 yiunan, 30 nieto- y nietanan, 51 bisaniet- y bisanietanan, 6 taratara nietonan y demas familia.



Santa Cruz 114

Tel: 983-3323

Mens haircut

Afl. 20.00

Womans haircut

Afl. 25.00

## SPECIAL SPECIAL

Special on Keratina

Special riba tur servicio

Yama hasi bo appointment.

Nos orario nobo di 9am pa

6pm. Pa cualkier ocason

special, request bo make up profesional.

Bishita nos, tin un crew di estilista profesional ta cla pa atendebo.

# Chant4hope

DEDICA NA E PRINCIPE  
**HILDWARD CROES**

## CONCIERTO PA RECAUDA FONDO

Duna un man. Hunto nos lo logra!

DIADOMINGO.NOV.30 | 1:00 PM RENAISSANCE MARKET PLACE

**AMIGONAN MUSICAL**

OREO | TSUNAMI | NBO | ZETA BAND | DURO | RINCON BOYZ  
JEMM | PERFECT SOUND | D'LICIOUS | GAITA AUTENTICO | GIG  
NUTZBEATZ | THE FAILURES | ROBERT Y SU SOLO BANDA SHOW  
KAWURA | HOT ONES | REFLECTIONS BAND | THE EQUATORS | 'N FUZION

**PA CLAUSURA E ANOCHI CU  
UN SOLO PRESENTACION:**

## GRUPO DI BETICO

STICHTING CARE FOR FRIENDS | CMB | ACCOUNT NUMBER:62329300  
PA ESNAN DEN EXTERIOR: CMB SWIFT CODE: CMBAAWAX  
PA INFORMACION CONTACT: 733-4500 | 732-6002





## Fundacion Betico Croes ta invita e pueblo di Aruba pa un santo sacrificio di misa

Recordando 28 aña cu nos Libertador,  
sr. Betico Croes a bay laga nos!

Awe 26 di November

pa 4'or pm: ofrenda floral na plaza Libertador na  
Vondellaan

pa 7'or pm: Misa Inmaculada Concepcion  
na Sta. Cruz



**Conoce bo AZV**  
nos gasto medico na 2001 y 2013



	2001 2013		2001 2013
Hospital y cuida specialisa	113.5 miyon 173.7 miyon	Laboratorio	16.6 miyon 24.5 miyon
Botica y medionan auxiliar	58.8 miyon 65.7 miyon	Dentista	1.2 miyon 7.6 miyon
Dokter di cas	13.3 miyon 20.1 miyon	Tratamento medico den exterior	18.5 miyon 33.4 miyon
Fisioterapia	4.4 miyon 4.8 miyon	ImSan	0 miyon 22.1 miyon
Partera	0.6 miyon 1.8 miyon	Averahe di gasto anual pa asegurado	2.449 florin 3.412 florin

Na 2001 e suma di gasto medico tabata Afl. 226.9 miyon. Aña pasa e tabata Afl. 354.8 miyon.



Rumbastraat 21, Oranjestad  
Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas



527 9900  
info@uoazv.aw



7.30 am - 4.00 pm



facebook.com/azvaruba





## UN BES MAS E NIETSNUTTEN DI E PARTIDO BERDE A HACI NAN MES RIDICULO DEN PARLAMENTO

Na varios ocasion a purba ridiculisa miembronan di oposicion di ta un set di comediante, cu a wordo recomenda pa bay actua hunto cu Pachi Damon. Tur esaki a tuma luga n'e momento cu e "nietsnutten" di e partido berde a ripara cu dificilmente por a bin cu bon argumentonan pa desbarata e ponencianan hopi fuerte di miembronan di oposicion. Hecho ta keda cu e gobierno actual a "rampeneer" nos finanzas publico sin misericordia, cu a resulta tambe den un KB. Mientras na otro banda e "accessoires" di e lider di e partido berde ta purba hustifica cu a lo menos por mira na unda e placa di pueblo a bay. Aparentemente e "snorrepijpen" di e partido berde ta asina "gederangeerd", cu no ta realisa cu nan "schaamteloze baasje" a wordo obliga pa "come across" cu proyectonan miyonario, despues di a ricibi basta miyones pa campaña. Logicamente no a keda e lider di e "nietsnutten" nada otro pa construi bay "off". Ningun rato placa di pueblo a bay bek pa pueblo, manera e "sergeant majoor" alias "gedrogeerde aanrander" a declara durante su "gewauwel" den parlamento. Pero si a bay biyones den saco di sponsornan miyonario di e partido berde.

E CFT-rapport ta proba esaki tambe, di tur e biyones, cu a wordo malgasta den apenas 5 aña, un miserabel 1% di e suma astronomico aki a bay bek pa pueblo directamente. Un dado momnto un otro "nietsnut" alias "rioolrat" a perde cabez y a cuminsa reta tur hende den parlamento, insistiendo cu e "begroting 2014" (of mester bisa e "frutselwerk"?) ta legal y cu nos Gobernador a comete algo ilegal. "Ach, laat maar gaan, met snoeshanen kan je immers heel moeilijk een discussie aangaan". Un cos ta sigur; simpatisadonan di e partido berde mester realisa cu Pueblo a cuminsa harta di engaño, manipulacion, instigacion, persecucion, destruccion di placa di pueblo, confrontacion, corrupcion, medida y arrogancia di e gobierno actual. Un eleccion dentro di poco indudablemente lo trese alivio atrobe den nos comunidad.

RC

## Campaña pa Cars and Cash ta termina e siman aki

Wega di Cars & Cash ta keda riba mercado te ora tur premio wordo gana!

Lotto recientemente a lanza un campaña di introduccion special pa e wega mas nobo di e serie Raspa y Gana, esta Cars and Cash. E campaña di introduccion aki ta caba dia 28 di November, tanten cu e wega Cars and Cash mes ta sigui valido te ora tur dos auto y mas di 520 mil florin na premionan cash wordo gana. Lotto ta corda tur hungador di Cars and Cash pa pega dos ticket no-ganador na otro, yena number/fam, adres y telefon p'atras riba e ticketnan y deposita nan den e caha na cualkier

rebendedor rond Aruba prome cu e campaña caba pa ta den wega pa e sorteo special di dia 8 di December. Corda cu mester pega dos ticket no-ganador na otro pa e sorteo aki! Por deposita e ticketnan na oficina di Lotto na Oranjestad y na San Nicolas tambe y hungadonan mester tin 18 aña of mas pa nan participacion ta valido. "No perde e chens aki pa gana un di e tres premionan fabuloso cu Lotto a pone disponibel pa introduci Cars and Cash. Abo por ta e ganado di un Samsung

Smart TV di 50 inch, incluyendo un sistema Soundbar of un laptop Dell Inspiron cu pantaya LED di 15.6 inch y su tas of un Samsung 7" Tab 3 WiFi". Lotto lo saca nombenan di e ganadonan pa 2'or y mey di atardi durante di e sorteo di Lotto di merdia live riba dialuna, 8 di December, 2014 na TeleAruba.

Sigui cumpra bo ticketnan di Cars and Cash y pa solamente 5 florin abo por bira e ganador di un di e dos autonan Chevrolet Trax LT 2015 Automatic. Ademas, Lotto tin un total di 520 mil florin na premionan cash instantaneo riba e ticketnan di Cars and Cash. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





## OPPA ta invita su miembronan pa su Cena di Pasco anual dia 19 di Dcember venidero

Manera ta un custumber caba di tur aña OPPA ta bolbe organiza su Cena di Pasco pa su miembronan. E aña aki esaki ta tuma lugar riba diabierna 19 di December venidero na Renaissance Convention Center. Ta pa e motibo aki OPPA ta extende un cordial invitacion na su miembronan pa bin goza y celebra Pasco di Nacemento den compania di e otro miembronan y nan invitado. E entretenimento musical lo ta den man di Nico Connor, cu su steelpan y banda BADU. E



actividad lo cuminsa pa 6'or di atardi.

Ya for di dialuna 24 di November te dia 16 di December por pasa cumpra kaarchi di entrada na oficina di OPPA na Sabana Blanco # 68A, di 9'or di mainta pa 12'or di merdia.

E balor di e kaarchi ta Awg.50,-- pa persona, tanto pa e miembro como su invitado.

Pa facilita e miembro cu ta biba na Savaneta, San

Nicolas y vecindario lo tin un oportunidad special pa cumpra su karchi riba diarazon dia 10 di December na Savaneta 40-A (cas poco pariba di Iceberg). Esaki lo tuma lugar di 9'or di mainta pa 12'or di merdia. Corda presenta cu bo carnet di OPPA pa facilita e registracion. No keda sin subi riba pagina di facebook/ OPPA Aruba, unda cu bo por haya diferente informacion y tambe potret di nos actividadnan.

## Mas atraco riba e mesun dia: E di dos ta na Noord



Diamars anochi pa mas o menos 9'or di anochi a sosode otro atraco arma. E biaha aki riba Ripiti y gana 2. na Noord. Mesora a manda un patruya pa e sitio. Na yegada nan a bin compronde cu ta trata di un persona bruin cu un muts preto riba cabez,

arma cu un cuchiu a drenta den e lugar y a ranca un tas cu tabata tin e venta di dia den dje cual tabata mas o menos 300 florin. E homber aki a bandona e sitio na pia. Atraco team y tambe Slachtofferhulp a bay na e sitio.

**TRASH**  
BY RONCHI  
ta presenta

# EPIC10

NEW COLLECTION 2014/2015



### ARE YOU READY TO BE EPIC?

E ultimo estilonan pa hende homber,  
hende muhe y lider den  
*Moda Plus Size*

## EPIC10 IS BACK!

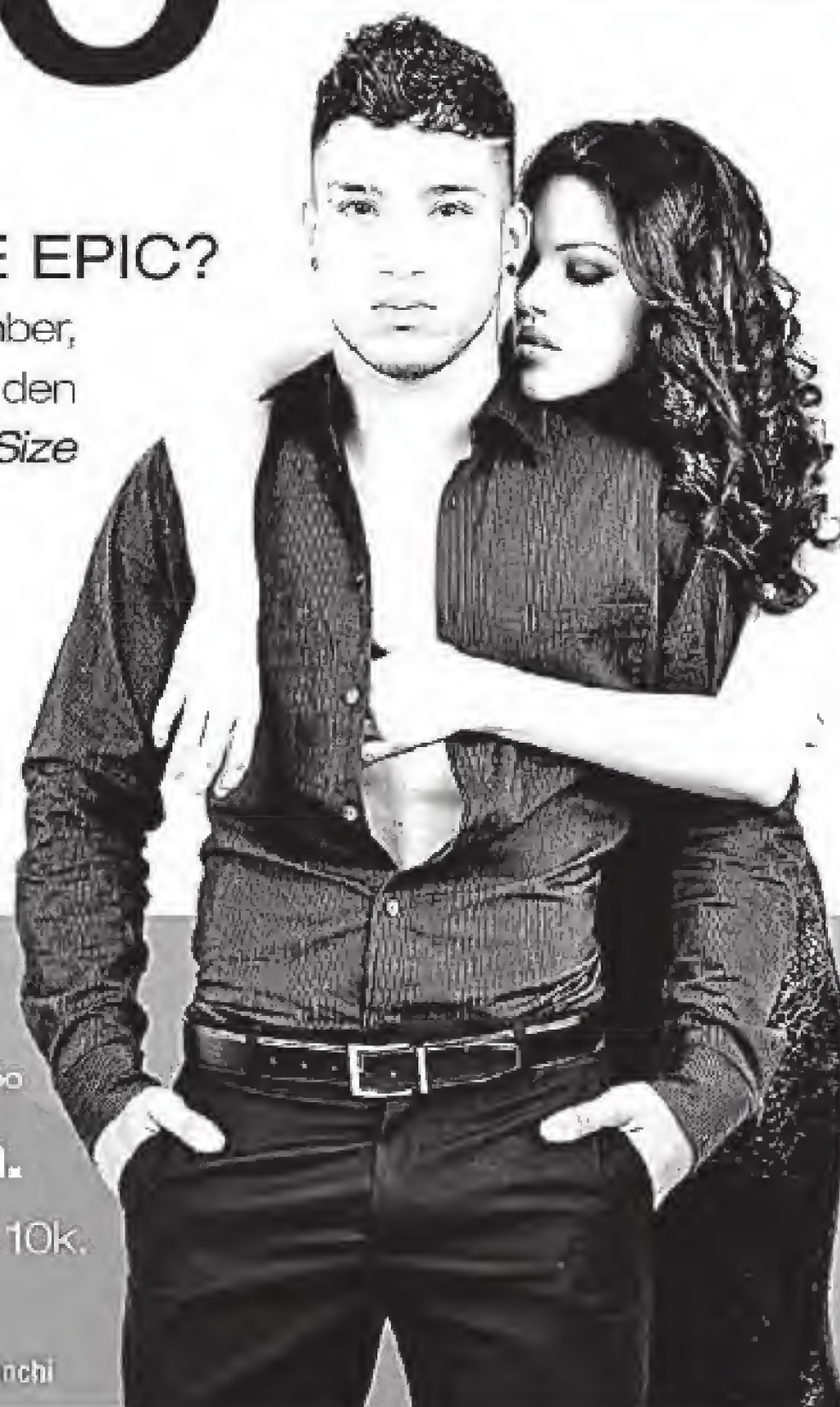
Trash by Ronchi y Beauty Team ta cuminsa e Holiday Season cu EPIC 10 campaign, cu cada compra di Afl.100,- of mas na Trash of Beauty Team den lunanan di September te cu December bo ta ricibi un ticket pa bo tambe participa pa

### GANAR AFI. 10.000,- cash.

Keda abo tambe fashion forward y cu chens pa gana 10k.

BEAUTY  
TEAM

Sibelius Straat 8 | +297 582.66.32 | [trashbyronchi](#)





## PAGINA JAN DE RUIJTER.....

### DE PILAAR VAN ARUBA'S ECONOMIE EN WELVAART, HET TOERISME (week 17)

*Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke woensdag een column over goed toerismebeleid in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)*

## OTMAR ODUBER MOET AFTREDEN!! IS MIKE EMAN MEDEPLICHTIG AAN CORRUPTIE, FRAUDE EN BEDROG?

Goed bestuur op het gebied van toerisme begint met de benoeming van een goede, bekwame minister van Toerisme, die vakbekwaam en een expert op het gebied van toerisme moet zijn, die bewezen managementcapaciteiten moet hebben, van bewezen etisch en integer gedrag moet zijn en een missie en visie moet hebben voor Aruba en het toerisme. Otmar Oduber voldoet aan GEEN van deze criteria. Hij is niet vakbekwaam in het toerisme, heeft zich nooit op Aruba bewezen als een goede manager en leider, heeft totaal geen gevoel voor missie en visie en is waarschijnlijk de meest onintegere man die ooit op Aruba geboren is. Deze man heeft nog nooit iets aan planning of masterplanning gedaan voor Aruba op het gebied van toerisme maar erger nog deze man is continu elke dag weer opnieuw van 's morgens vroeg tot 's avonds laat bezig met corruptie, fraude, bedrog en zelfverrijking. Een voorbeeld:

### Het Carubbean festival

Voor het schandalig hoge bedrag van 80 dollar per persoon worden toeristen elke donderdagavond naar een Carubbean festival gelokt onder de mooie verkoopverhaaltjes dat dit een authentiek Caribisch feest is met eten, cultuur, en muziek van San Nicolas. In werkelijkheid is er niets authentieks van San Nicolas bij. Alles op dat festival wordt aangevoerd en afgeleverd vanuit Oranjestad en Paradera. Het eten, de tafels, stoelen, kiosken, ALLES, zelfs het eten wordt NIET gemaakt in San Nicolas. Terwijl de musici en artiesten al eeuwenlang klagen dat zij NIET betaald krijgen, wordt ALLES EN ALLES afgeleverd tot met het eten aan toe door middel van Otmar Oduber. Hij, zijn bedrijven of zijn familie en vrienden leveren het eten, de tafels en stoelen en kiosken. Niets wordt van San Nicolas gebruikt en de mensen die ervan profiteren en er geld aan verdienen zijn Otmar Oduber en familie en vrienden. Als de man het idee wordt voorgelegd om op San Nicolas een Carubbean festival te organiseren is het eerste wat hij denkt: "hoe word ik daar beter van, hoe verdien ik daar geld aan, wat kan ik toeleveren voor geld". DEZE MAN IS MR.CORRUPT HIMSELF bij alles wat hij denkt, doet en zegt.

### Mike Eman

In een brief aan Mike Eman van 19 november heb ik van de minister-president van Aruba geëist zijn minister van Toerisme Otmar Oduber onmiddellijk ontslag te verlenen en zo niet dan stemt Mike Eman kennelijk in met de corruptie, fraude en bedrog van deze minister en maakt hij zichzelf medeplichtig. Let wel: de frauduleuze handelingen van Otmar Oduber voor, tijdens en na de de gunning van een nieuw hotel- en casinoproject op de plaats van het voormalige Bushiri hotel zijn feitelijkheden, die niet voor een andere mening of interpretatie openstaan ook niet door een rechter. De bankgaranties ZIJN niet unconditional en irrevocable en de brief van BancTrust, een vage maatschappij uit Panama beschrijft dat de aandelen van Southwest Horeca Development verkocht zijn en dat is onrechtmatig en als Otnar beweerd dat de aandelen NIET verkocht zijn, dan heeft hij samen met anderen valsheid in geschrifte jegens zijn eigen regering en Mike Eman gepleegd. En als Mike Eman dat wist, dan is ook Mike Eman corrupt geweest en heeft meegedaan aan fraude en bedrog.

### Mijn verdere acties tegen corruptie en bedrog op Aruba

In september 2012 ben ik begonnen met mijn verzet tegen de fraude die Tico Croes mij zelf destijds uitlegde, hoe hij 10 miljoen dollar wilde verdienen aan de verkoop van de aan hem door de minister toegezegde optie op land en voor vergunningen voor de exploitatie van een hotel en een casino. Dat is nu gelukt. Otmar Oduber heeft zijn rechtszaak tegen mij verloren en het project gaat niet door. Maar dat is niet genoeg meer voor mij. Otmar krijgt grote donaties van sponsor Tico Croes en familie en heeft hun daarvoor beloofd met een waanzinnig afschuwelijke voorkeursbehandeling bij de gunning van het Hard Rock-hotelproject. Otmar moet aftreden of ontslagen worden. Zelfs in Nederland is het bekend hoe corrupt de regering Mike Eman is en dat Aruba bestuurd wordt door mensen die niet goed willen zijn. Het moet maar eens afgelopen zijn met de dagelijkse corruptie op Aruba.

### Strafaanklachten

Ik dien strafaanklachten in tegen Otmar

Oduber, Southwest Horeca Development, tegen Tico Croes en diens familieleden, tegen hun directeur, tegen de Aruba Investment Bank (AIB) zowel directie als raad van bestuur, tegen BancTrust, tegen Hard Rock, tegen de leden van de evaluatie commissie en verwittig de Tweede Kamer in Nederland, de vaste kamercommissie, minister Plasterk, premier Rutte, de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba en alle mogelijke verdere betrokkenen bij dit project.

HET IS NU TIJD OM EEN EINDE TE MAKEN AAN DE CONTINUE FRAUDE EN CORRUPTIE OP ARUBA. HET AFTREDEN VAN DE REGERING MIKE EMAN MOET GEEIST WORDEN EN EEN ONDERZOEK NAAR DE FRAUDE OP ARUBA BIJ HET HARD ROCK HOTEL, BIJ HET GLITZ-CASINO, BIJ HET HOSPITAAL, STRAWBERRY GATE EN KIKO GOMEZ.

Zo'n onderzoek moet gedaan worden door het Wetenschappelijk Onderzoek en Documentatie Centrum (WODC) omdat het buiten het werkkterrein van het College Financieel Onderzoek (CFT) valt.

Het gaan beslissende weken worden voor Aruba; als de bevolking de oppressie van Mike Eman en zijn sektegenoten zat is, dan is het aan de bevolking en allen die de burgers representeren om daar verandering in te brengen.....en als het de bevolking echt serieus menens is dat heeft deze verandering voorrang boven het Sinterklaas-feest, kerst of carnaval. Ik ben benieuwd maar sta klaar om te helpen.

Klaar voor de demonstratie van mevrouw Miriam Koolman vandaag, woensdag. Ik zie u daar!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



Comision Ta Basta:

# Ta den e espirito di lucha di Betico Croes e marcha y manifestacion lo tuma lugar awe tardi



Awe ta un dia historico caminda nos ta recorda e di 28 aña di fayecimento di e gran estadista Arubano, Betico Croes den den feliz memoria. Manera conoci Betico durante trayectoria di su bida semper a manifesta union di e pueblo Arubano, sin distincion di raza, religion, color y status economico. Un y tur por corda ainda con nos Libertador a organiza un gran cantidad di manifestacion y marchanan grandioso den su lucha pa Aruba su libertad.

Y hustamente awe 26 November riba conmemoracion di fecha di fayecimento di Betico Croes, 'Comision Ta Basta' ta organiza su marcha y manifestacion

saliendo for di Plaza di Lucha di nos Libertador Betico Croes, Comision



rumbo pa Parlamento caminda lo entrega un Manifiesto di pueblo na Presidente di Parlamento. Ta pesey ta den e espirito

Ta Basta lo tene su manifestacion awe tardi y ta invita henter pueblo pa acudi sin falta.

**TEST2015**  
**TRAINING TAAL**  
(23-11-2014)

## ULTIMO TRAINING TAAL PA 2014

E ultimo training "TAAL" pa aña 2014 ta tuma lugar riba e siguiente dianan:

Fecha	Ora
November 28, 2014 (diahiesna)	3:00 pm – 6:00 pm
November 29, 2014 (diasabra)	12:00 pm – 3:00 pm
December 5, 2014 (diahiesna)	3:00 pm – 6:00 pm
December 6, 2014 (diasabra)	12:00 pm – 3:00 pm
December 12, 2014 (diahiesna)	3:00 pm – 6:00 pm

**LUGAR: CLUB DON BOSCO – SALA CHIETO (NOORD)**

**Inhoud / Leerstof / contenido Training "TAAL"**

Training "TAAL" ta consisti di e siguiente hoofdstuk of capitulo:

1. SPELLING
2. LEESTEMENS
3. HOOFDLETTERS
4. TAALKUNDIG ONTLEEDEN (woordsoorten)
5. NEDERLANDIG ONTLEEDEN (zinontleding)
6. TEKST SCHRUIVEN, TEKST BEGRIPEN EN TEKSTOPBOUW
7. INFORMATIE ZOEKEN

Pa cualquier informacion adicional tuma contacto cu des. Rudolf R. Kelly na:

\*cell 594-9771, \*cell 562-2119, \*tel 585-9774 of \*email rr\_kelly@yahoo.com

## Muher ta sinti su mes insegur ora cu e bay cas

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 12:50, na haltura di Wei Ming Supermarket na Sabana Liber pa un situacion sospechoso. E muher V. vd H. a bisa cu pa tres biaha caba un SUV blanco cu luz berde di taxi ta sigui'e. El'a bisa cu e ta traha na Moomba Beach y a bay su cas na pia mayoria biaha. Segun e ta bisa cu e auto cu e mesun chauffeur ta persigui'e for di Aquarius Bar na Noord unda e ta cana bay su cas. Pa su seguridad, polisnan a bahe na su cas y a pone Central na haltura.



## Premiere Event Fifty Shades of Grey

Buy your Ticket Now and secure your place for this exclusive event.

**Price Package: Afl. 100,-**

This includes:

- One Ticket for the Premiere
- Grey Goose Cocktails All Night
- Hors d'Oeuvres
- Give-away photo frame with your picture
- Nice entertainment
- Goody-bag
- Raffle with top gifts

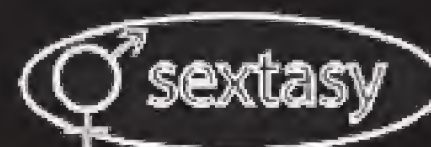
Thursday, February 12th, 2015 at The Cinemas Paseo Herencia  
Cocktail starting at 7:00pm until 9:00pm, Movie starts at 9:15pm  
Dress Code: Cocktail Chic

Tickets available at Tera Group Office (Zoutmanstraat #33)

Corporate delivery upon request

For more information call: 588-4941

wet n wild



THE CINEMAS





## Aruba Quality Deals

Real Estate, Nautical and Vehicle



Apartment complex plus Tereno Comercial.

Cumpra un cas via ami y participa pa gana un vehiculo Nobo

Prijs : 270 mil florin, Inversion Perfecto

Tur 3 camber ta na un huur contract di 6 luna !

pa e inversionista sabi.

Yamami : 569 - 4343

## Aruba Quality Deals

Real Estate, Nautical and Vehicle



Honda Pilot 2013 .v8 ,

8 pasahero, ijs : 85.000 afl. Yamami: 569- 4343

## Vacuna contra influenza 2014/2015 ta continua na Departamento di Salud Publico



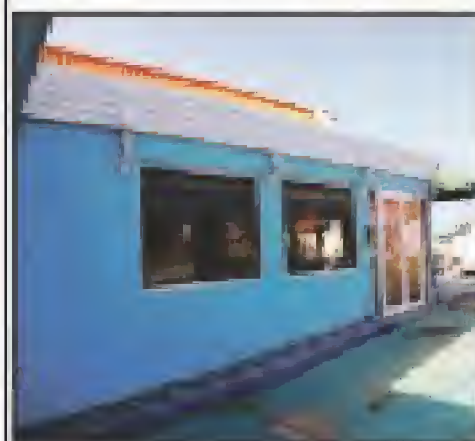
Departamento di Salud Publico pa medio di e comunicado aki ta informa comunidad lo siguiente. Seccion di Malezanan Contagioso tin e vacuna contra influenza pa adulto y mucha pa e temporada di influenza 2014/2015. Tur adulto cu ta cay bao di e grupo di riesgo, cu ta encera pacientnan cu maleza cronico y otro indicacion medico, ciudadano riba 60 aña di edad y

mucha menor di 3 por pasa libremente na Seccion di Malezanan Contagioso cu nan receipt di dokter di cas pa nan por ricibi nan vacuna sin ningun gasto adicional. Persona cu no ta cay bao di e grupo di riesgo, pero cu ta desea di ricibi e vacuna por cumpra e vacuna na un balor di 15,- y esaki ta wordo aplica door di enfermero nan di Seccion di Malezanan

Contagioso mes. Seccion di Malezanan Contagioso ta atende cliente di dialuna pa diabierna di 8:00-12:00 y di 2:00-4:00 atardi. E vacuna contra influenza pa mucha te 3 aña ta wordo duna solamente riba dialuna y diamars riba e oranan menciona.

Pa mas informacion por yama libremente na Departamento di Salud Publico na tel. 5224200.

**TA HUUR  
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR  
SITUA NA SANTA CRUZ 78  
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF  
593-5264**



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





## Mary Joan Pink Voices 2 exitoso



## Basta articulo di balor y placa horta for di apartamento

Polisnan a bay dialuna dialuna 6.15, na un apartamento na Bubali, pa un ladronicia. E persona encarga cu e compleho di apartamento a bisa cu ladronnan a drenta den e 4 apartamentonan y nan a bay cu varios articulo. E hombernan C. y S.C. a bisa cu dia 23 di November 22.00, nan a bay Eagle Beach pa un torneo di volley y nan a bolbe na e apartamento banda di 5.10. Nan a nota cu ladronnan a drenta den e lugar y nan a bay cu dos celular di e marca Iphone model 4 3n y 5, tur dos color preto, 700 Euro, paspoort Hulandes, Laptop Mac pro color di plata di 13". Di S.C. nan a bay cu dos zapato di e marca Gucci blanco, y un otro preto. Tambe un bril di solo aviator di marca Salvatore Ferragamo y 1500 Dollar. Polis a tuma e keho.

### Number di participantenan

Miloushka Maduro  
Gloria Croes  
Nuirka Kock  
Giselle Croes  
Joanna Dirksz  
Roxana Effer  
Diosa Perozo  
Bernarda Gumbs  
Mary Ramada  
Maricella Trimon  
Inger Blom  
Marisol Croes  
Luz Mercedes Garcia

### Coach di participantenan

Jelisse Boekhoudt  
Quincy Hasham  
Jairo Evertsz  
Papito Rafael  
Sherby Maria  
Chendell Beaumont  
Anoushka Jeandor  
Rachel Kraaiyanger  
Emilenne Boekhoudt  
Inky Richardson  
Mike Oliva  
Edjeane Semeleer  
Danilo Vrolijk

Mary Joan Foundation diasabra pasa a organiza e segundo Song Festival cual tabata un exito rotundo. Un total di 13 dama a participa cantando nan cancion favorite y caminda nan a sa di duna un presentacion y animacion tremendo a esnan presente. 'N Fuzion ta un banda cu no ta desconoci den mundo musical a compaña e cantantenan en vivo como tambe a haci su presentacion durante e anochi special pa e clientenan di Mary Joan Foundation. Un danki ta bay na e huradonan Kevin James, Darwin Kemp, Zuzette Bareño, Edwin Abath, Sasha Figaroa y como presidente di hurado Roy Sneek como tambe e team di comision y voluntario cu a sa di

organiza un actividad di e magnitud aki. Fundacion ta hopi gradicido na tur e sponsors pasobra sin nan MJF Pink Voices no por a tuma lugar. Ganadornan di e anochi ta como lo siguiente

Categoria A:  
Prome Lugar: Inger Blom (Cucala) - Coach  
2de Lugar: Roxanna Effer (Flor Palida) - Coach  
3de Lugar: Giselle Croes (Tears in heaven) - Coach

Categoria B:  
Prome Lugar: Gloria Croes (Como tu mujer) - Coach  
2de Lugar: Bernarda Gumbs (Te he prometido) - Coach  
3de Luga: Diosa Perozo (Si no dejan) - Coach

Best Show: Inger Blom -  
Popular: Marisol Croes

**AUTO Y CASH**

**CU RASPAY GANA**

**PA SOLAMENTE**

**ARUBA 1987 5 FLORIN**

**RASPAY GANA UN DI E DOS AUTONAN**

**AFL 520.000,-**

**NA PREMIONAN INSTANTANEO!**

**Chevrolet Trax LT 2015 Automatic**

**Cars and Cash**

**PROMIO GRANDI TRAX LT**

**www.lottoaruba.com**

**Lotto**

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bisita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad. Chevrolet Trax LT, Sonoma Jewel Red, Automatic. Prome service na 1500 km y na 5000 km ta completamente por nada. Tin termino y condicionnan aplicabel.



# Presentacion di "Chinese merchants and families in Aruba" skirbi door di Tyrone Wong y Frank Fun



Dialuna anochi 24 di November a tuma lugar den e sala di Archivo Nacional e presentacion di e buki "Chinese merchants and families in Aruba" skirbi door di Tyrone Wong y Frank Fun. E buki ta unico

door cu e ta promer buki cu ta relata e historia di un grupo etnico y social-cultural na Aruba. E buki ta conta e storia di e promer Chinesnan: con nan a yega Aruba den añanan 1920, ki sorto di negoshi nan a establece, con nan tabata organiza y nan actividad social y cultural. Un parti di e buki ta dedica na e investigacion di e promer famianan y nan descendiente di segundo y tercer generacion. Hopi di e promer Chinesnan a bin Aruba como hoben y a casa cu muher Arubano, formando asina famianan

aki na Aruba. Nan influencia riba e desaroyo economico di nos pais semper a keda grandi, te awendia. E investigacion tabata posibel danki na e cooperacion y ayudo di personal di Archivo Nacional cu ta dispone di e kaarchinan di inmigracion cu casi a wordo destrui den pasado. Palabranan di gradicimento tambe ta bay na e tantisimo famianan cu a coopera cu e entrevistanan y aporte di portretnan. E buki no ta na venta den libreria, solamente cerca e co-autor Frank Fun (cel. 565-3999).

## Invitacion na Bazaard di Pasco di FAVI dia 27 November



Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita, kier invita pueblo di Aruba pa un tremendo bazaar di Pasco caminda e comunidad di Aruba, lo tin e chens di cumpra obra nan di man traha door di clientenan di FAVI y voluntarionan di FAVI. E Bazaar aki lo ta den bon ambiente y cu animacion musical di e grupo alegre di FAVI cu lo deleita tur presente cu canticanan di Pasco. Lo tin venta di algo di come y bebe, tambe lo bay tin vlooiemarkt, un mesa cu producto di Avon y durante e mainta nos lo rifa un

bunita pesebre di Palo entre tur presente. E rifa pa participa pa gana e pesebre aki ta costa solamente Afl. 3,-. E Bazaar lo tuma lugar riba diahuebs awor dia 27 November parti mainta di 9:00 am pa 12:00 pm na e centro di FAVI situa na Primavera 233. Pa informacion con pa yega na FAVI por tuma contacto cu nos na 582 - 5222 of 582 - 5051. Riba e potretnan por haya algun ilustracion di obra nan di man cu lo tin na venta dia di nos Bazaar, probecha di bishit'e y asina drenta e ambiente di Pasco cu algun obra hopi bunita.






# STREA

*di Fin di Aña*

2014

cu presentadornan estelar

## SANDRA CROES & LYONEL DIRKSZ

Un programa jena cu **AMBIENTE DI FIN DI AÑA**, tipsnan, recetan, consehonan di belleza, variacion musical y hopi premios

Sintonise@Canal 22 & TOP FM



# Solo Local.....

Durante seminario Prevent Now di ENNIA

## Enfoke special riba con prevencion di "nacemento" di crimen

### Aruba Quality Deals

Reals Estate , Nautical vehicle and service's

Mi ta existi pa sirbibo



Yama mi: 5694343

Toyota Rav 4 2007

Standard 4WD special pa e persona cu gusta bay riba un adventure bandi conchi.

Prijs: 25 mil florin.

### Aruba Quality Deals

Reals Estate, Nautical vehicle and service's

Mi ta existi pa sirbibo



Yama mi: 5694343

Yaris 2004 automatic, airco friu friu Ta asegura duracion y calidad di motor riba contract.

Prijs: 7800 florin.

"Prevent the Birth of Crime" tabata titulo di e presentacion haci pa Sr. Wynsen Faber durante di e prome Prevent Now seminar na Aruba siman pasa, organisa pa ENNIA. E seminario gratis a enfoca riba prevencion di ladroncia, candela y cybercrime y a goza di un bon acogida di parti di e comunidad di Aruba y autoridadnan encarga cu e diferente elementonan di seguridad na nos pais.

E director di Faber Organisatievernieuwing B.V., esta Wynsen Faber a presenta un lectura un poco diferente na e otro presentacionnan. Faber Organisatievernieuwing ta un compania Hulandes specialisa den investigacion científico di crimen y for di e angulo aki, sr. Faber a elabora tocante e ser humano y criminalidad y no e medidanan di prevencion manera muraya, lock, alarma y camara.

Su punto di bista tabata dirigi pues no riba e medidanan técnico, pero riba con por yega na un situacion unda cu tin menos persona cu ta comete actonan criminal. El a muestra e situacion di un caya virtual unda tin hende ta biba y kico e hendenan aki por haci pa preveni cu por ehempel un atraco ta tuma luga.

Preguntanan importante pa su presentacion entre otro tabata, "Pakico tin criminal?" y "Nos por yega na un situacion unda cu nos tin menos criminal y pues tambe menos necesidad na tur e medidanan técnico?"

Faber ta splica cu den tur e medidanan técnico presenta ta falta e "de mensen" y e ser humano ta na e nucleo di e



situacion, pasobra ta asina cu si traha riba prevencion di e "nacemento" di e criminal no tin necesidad di e situacion cu e ta yama "griezelig" unda cu cada dia ta resulta cu mester di mas heki, alarma, muraya, camara, etc.

ENNIA a invita Faber como orador como cu e ta un persona cu experiencia "hands on" cu e situacion riba e islanan Aruba y Corsou como cu e ta biaha regularmente pa nos islanan pa trabao.

Gerencia di ENNIA a anuncia na final di e seminario na Aruba cu

esaki no lo ta e prome Prevent Now seminar y ta nan intencion pa organisa esaki tur aña, cada biaha cu un bachi diferente, cu e necesidadnan di cada isla den nan planning.

E aña aki e enfoque tabata pa e parti mas grandi riba prevencion di ladroncia y candela pa cual a invita oradornan di Hulanda, Corsou y Aruba. ENNIA lo sigui desaroya temanan di acuerdo cu e desaroyonan riba nos islanan, pero tambe risiconan cu ta creciendo mundialmente cu por afecta Aruba y Corsou, como tambe nos region.

**GOOD SAMARITAN CHRISTIAN CENTER**  
TA INVITABO NA

**DIOS + HASI**  
**COSNAN EXCELENTE**

**PLAZA BETICO CROES**

**29 Nov 2014 7:00PM**

EN UN GRANSO DI  
**PROSKUNEO**  
UN DI COSNAN

**ENTRADA GRATIS!**

**GSCC** **InselAir** **FB.COM/GSCCARUBA.ORG**  
**HOUSEOFWORSHIPONLINE.COM**



# Solo Local.....

## Diasabra tin Palo Marga Finals cu e topico Celebrando Bida. No perd'e!



Diasabra na Palo Marga a tuma lugar un Roadtest pa parepara pa e fin di siman nos dilanti unda cu team di Drag Racing Big Joe ta organizando e ultimo evento di drag race aki na Aruba yama "Palo Marga Finals". Esaki lo ta dedica na Ricardo "Cado" Kock celebrando mas di 30 aña den e mundo di Drag Racing. Alabes e evento aki lo ta uno hopi special ya cu December aña pasa e casa di Cado Kock, esta Sita Geerman-Kock a wordo diagnostica cu cancer y esey a pone tur hende den e team para un rato keto y reflexiona riba e importancia di bida y pa trata y duna aprecio na bo sernan keri ora cu nan ta na bida. Pa e motibo aki henter e tema di Palo Marga Finals di dianan 28

y 29 di November proximo lo bai ta "Celebrando Bida". Pa prome biaha un evento di drag lo bai ta den combinacion cu Koningin Wilhelmina Fonds cu ta e fundacion cu tur dia ta duna e sosten necesario na tur persona cu bati na nan porta, sea ta pa nan mes of pa un ser keri.

Big Joe kier atraves di e deporte di drag concientiza tur hende cu ta existi un organizacion manera Koningin Wilhelmina Fonds cu ta para cla pa yudabo pero tambe cu e organizacion aki mester di e sosten financiero pa asina por sigui yuda mas hende aki na Aruba paso e malesa di cancer no ta discrimina y ta toca na porta di esnan sea directamente of indirectamente involucra

den e deporte di drag tambe. Tur esnan cu bai mira e actividad di Palo Marga Finals tambe lo ta contribuyendo cu Koningin Wilhelmina Fonds ya cu 5 florin di cada ticket di entrada lo bai como donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds pa di e forma aki nan por haya fondonan necesario pa asina nan por sigui yuda e patientnan di cancer cu ta bati tur dia na nan porta.

Durante e evento di drag race aki e representantenan di KWF Aruba tambe lo bai ta presente pa prome biaha riba pista di Palo Marga pa asina tur amante di e deporte aki por papia y haya mas informacion di loke e fundacion ta haci y esnan cu kier duna algo mas di nan curazon na e fundacion lo por haci esaki directamente. E actividadnan di Palo Marga Finals mes lo tuma lugar Diabierna 28 y Diasabra 29 di November. Pa sera henter e celebracion di bida aki cu broche di oro, entregamento di premio lo tuma lugar diadomingo 30 di November den un tremendo actividad unda tur coredor y fanatico por bini hunto netjes y sin stress di careda pa tuma nan premio y pa despues sigui cu e reconocimentonan y un celebracion pa "Celebra Bida", paso manera Cado kock semper a bisa "Reconoce un hende na bida pa e disfruta di dje, paso despues e no sa cu bo a reconoce toch".



### BIN CANA CU NOS!!



Fecha: Diasabra 29 di november  
Lugar: Club Estrella. Sta Cruz.  
(cuminsa y finalisa na Club)  
Inscripcion: 4:30pm  
Salida: 5:30pm  
Prijs: awg.5,-  
Tickets obtenibel na Valero Santa Cruz

**Nos ta warda Bo!**



### Kerstbazaar Funari

**Dia: 30 november 2014**

**Lugar: Cas di Funari**

**Adres: Savaneta 340**

**Ora: 10 am - 1 pm**





# Solo Local.....

## Oro y Fighting Spirit Prize pa KENDO ARUBA

IV Campeonato Latinoamericano de Kendo – Mérida, Yucatán, México 13-16 di November 2014

Un año mas Sergio Velásquez (Kendo Renshi 6-dan) a prolonga su titulo como Campeon Masters di Kendo Latinoamericano. Angela Lie-A-Lien (Kendo 3-dan) a logra un di 4 luga, despues di perde den overtime (sudden death) contra e capitana di Team Brasil. Sinembargo, Angela a laga un impresion grandi atras entre e hueznan, y a bay cu e Premio al Mérito (Fighting Spirit Prize).

E delegacion di Aruba e año aki tabata chikito, pero fuerte y exitoso. Fuera di Sergio Velásquez

– kende tambe tabata representa Aruba den Asamblea General di e Confederación Latinoamericana de Kendo y a fungi como arbitro – y Angela Lie-A-Lien, Eun Jung Kim (Kendo 5-dan) a haci papel di arbitro internacional y coach di Angela.

Un total di 15 pais a haci acto di presencia durante e di 4 edicion di e Campeonato Latinoamericano aki. Un delegacion di sensei di alto rango for di Hapon, Brasil y Merca a supervisa e torneo. Ta notabel cu

e nivel di Kendo den region Latinoamericano ta subiendo cada año. Esaki ta debi entre otro na e hecho cu varios pais ta manda pa año un of dos estudiante Hapon, mas tanto na International Budo University (IBU). E instituto aki ta goza di gran fama na Hapon y rond mundo. Nos mes un Kim (Eun Jung) sensei ta un graduada di e universidad aki. Nan ta specialisa den Kendo y Judo y e ultimo 25 año su alumni ta forma un red di lider den Kendo rond mundo.

E resultadonan aki a



yuda duna Aruba un especialmente den seno confirmacion cu tin Latinoamericano y den Kendo na nivel halto, Caribe!

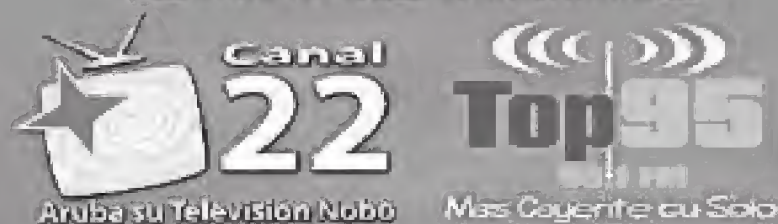


**Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power ta presenta  
Un grandioso Torneo Internacional di Softball**

## Copa "E Gran Dama" Sra. Damasa "Maka" Flanegin

**Los Fuertes y La Union di Republica Dominicana, Survivors di Corsow, Bright Stars di Bonaire, Pre-Selecion Masculino di ASB y 5 miho teamnan di Aruba**

**Equipo di Republica Dominicana lo hunga tambe (2) wega di fastpitch contra Pre-Selecion di Aruba cu ta den pleno preparacion pa un compromiso na Bahamas.**



**Entrada Afl 3,-  
Diahuebs, Diabierna y Diasabra  
mientras Diadomingo lo ta Afl.5,-**



**Heineken**  
open your world

**Coopera cu Pre-Selecion Masculino trahando pa recauda fondo pa por representa Bo pais Aruba**

**Fecha: 4 pa 7 di December  
Lugar: Veld di Aruba Juniors  
DJ: Alvin all the way**

## Aruba Quality Deal's

Real Estate ,Vehicle ,Nautical and Service's

Mas di 50 vehiculo den stock.

Tin Vehiculo pa tur budget.

Second hand Quality Vehicle's

Engine check up by Experts. Mi ta asegura calidad y duracion di motor riba contract.

Cumpra un vehiculo y partisipa pa gana un vehiculo nobo Yamami na :5694343



## Ta huur

Un apartment na Palm Beach

1 kamer,2 baño,sala , A/C, comedor,

Cu propio stacionamento. Afl 1500,00 luz y awa apart.

Pa mas info yama 744-8224 of 740-6618



# Solo Local....

## ATIA su workshop pa asociacionnan di dunador di trabao den nos region tabata un exito rotundo!



Diahuebs y Diabierna ultimo na Aruba Surfside Marina, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a tuma e iniciativa y a organiza dos full-day workshop-conhuntamente cu International Labor

Organization (ILO). Tur Asociacion di dunado di trabao den "Dutch speaking Caribbean" esta Surinam, Korsao, Boneiro, St. Maarten y asociacionnan local manera AHATA, San

Nicolas Business Association (SNBA), Camara di Comercio, Aruba Timeshare Association (ATSA), Asociacion di dunado di trabao den sector di construccion (WAB), Aruba gastronomic Association (AGA) a bini hunto pa elobra riba varios punto di interes mutuo.

Diahuebs Minister di Labor, Sr. Paul Croes a habri e programa cu un charla sigui pa Sra. Anne Knowles, especialista di ILO cu a guia e programa henter dia. Diabierna Secretario General di International Organization of Employers (IOE), Sr. Brent Wilton mes a forma parti di e discusionnan durante e workshop. Tur esnan presente a delibera na un manera habri cu otro riba topiconan crucial pa desaroyo di un economia. Na final a cera acuerdonan cu otro cu pronto lo bay wordo ehecuta. Hunto partnernan ta bay analisa y wak entre otro: con pa mehora e clima pa haci negoshi; con pa bin cu un maneho (beleid) fuerte y mas consistente riba

migracion mirando cu no tin un maneho eficiente riba desaroyo demografico; con por inverti den "skills" di trahadonan mirando cu e nivel ta abao y expectativanan di dunado di trabao ta hopi mas halto.

ATIA a tuma e liderazgo den reuni tur representante di comercio den region y pa sinta na mesa hunto y delibera. Riba hopi aspecto nos por traha hunto y yuda otro, director di ATIA, Igmar Reyes ta splica. Bo ta ripara cu mayoria asociacion di dunado di trabao ta lucha cu e mesun problemanan y durante e workshop bo ta siña hopi di otro, sin laga afo e tremendo aporte di Sra. Anne Knowles y Sr. Brent Wilton cu amplio experiencia riba tereno di Industrial Relations. Pues e dos dianan di workshop tabata hopi exitoso y informativo.

Un danki ta bay tambe pa Secretario di ATIA, Sr. Tito de Cuba, cu a hunga un rol importante den trece tur partners hunto.

Aruba Trade and Industry Association, a wordo funda na aña 1945 cu e obhetivo principal pa proteha e interes di e miembronan, promove un ambiente comercial di calidad halto y un clima di inversion riba nos isla. Cu mas di 200 miembro, ATIA ta representa mas di 40% di empleo di e sector priva di Aruba. Otro aña ATIA ta cumpli 70 aña y ta continua cu su aporte na defini un clima socioeconomico di Aruba. ATIA ta situa na Pedro Gallegostraat 6, pa mas informacion tocante miembresia yama 582-7593, bishita [www.atiaruba.org](http://www.atiaruba.org) of nan pagina riba facebook: [www.facebook.com/arubatrade](http://www.facebook.com/arubatrade)



Laga mi mustrabo e Cas dibo soño .  
Cas nan di 200 mil florin ,300 mil florin  
y 800 mil florin Den area di Noord,  
Santa Cruz y Sero Preto(paradera).  
Taxasi Rapport traha kaba den  
Augustus.

**Cumpra un auto of cas secami y  
participa pa gana un Auto nobo nobo  
of un trip den cruiseship.**  
Yama mi na : 5694343 of whats app  
mi pami mandabo pics.  
Special Service:Ta garantisa cu lo bende bo  
cas den 30 dia yama mi !!

### Ta Huur

Un Snack Ciop (Take  
Away) den bon condicion  
espacioso y situa na  
caminda grandi  
Sta.Cruz 27  
Pa Mas Informacion yama:  
5941402

## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

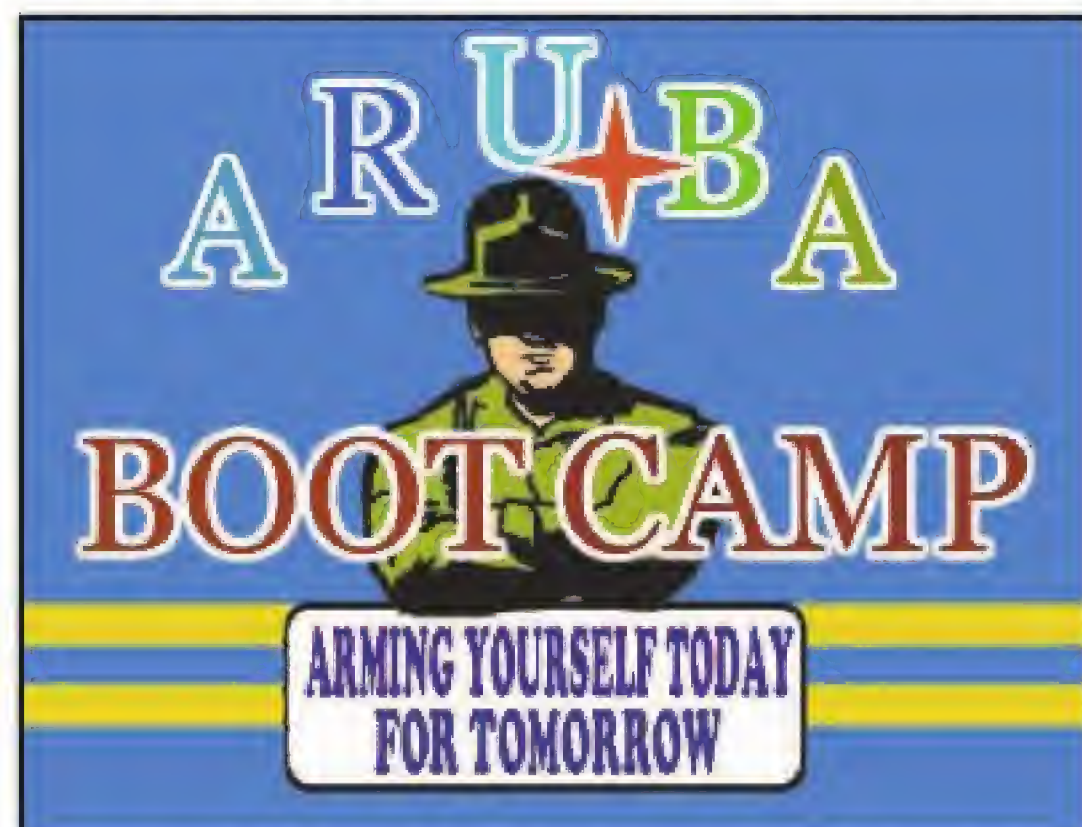


**Adress: Sabana Blanco 8  
Tel: 588-9999**



# Solo Local....

## Aruba Boot Camp habri pa inscripcion na Ibis Sport Centrum San Nicolaas



Aruba Boot Camp ta hopi contento ariba e reaccion cu nan ta hanjando for di Mayornan. Dialuna di 24 di November a cuminsa cu e prome dia di inscripcion. Riba e prome y di dos dia a hanja basta asercamiento for di diferente mayornan. Majan dia 26 di November ta e ultimo dia cu mayornan por bin inscribi nan yiu na Ibis Sport Centrum San Nicolaas. Horario pa inscripcion ta di 10or mainta te cu 2or di atardi y di 5or atardi te cu 7or di anochi. Nos ta gradisi cada mayor cu a bin y a deposita nan confiansa den e Boot Camp.

Nos Vision y Mission ta:

Cambio nan cu nos kier haci na Aruba cu e hubentud nan riba isla Aruba. Cu e judansa di diferente lugar nan of hende nan por haci e Boot

Camp aki un exito riba nos Pais. E porciento di e mucha nan maldat riba Aruba ta subiendo cada dia mas halto. Si nos no actua awor pa loke ta duna e mucha nan e bon judansa lo e por bai afecta hopi den futuro. Nos di Aruba Boot Camp lo pone e proyecto aki como nos prome Care riba Aruba, paso nos ta kere den cambio y derecho igual. Nos ta akinan pa sinja tur mucha diferente lesnan y diferente training nan den un manera practiko, pa asina unabes cu e mucha completa tur e rekesitonan di nos Boot Camp elo ta bon para pa futuro trabou of studio cu disciplina, respet y lealidad. E Pais aki merese y mester di un Boot Camp pa juda e hubentudnan bai pa dilanti cu diferente guia con pa controla nan actitud. Nos instructor

nan lo sinja e mucha nan tur cos pa por jena tur e rekesitonan. Nos como experto cu experiencia den diferente aspecto di e Boot Camp tey pa haci esaki di Curason pa nos Hubentudnan. Un mayor no ta 24ora cu su yiu na cas of riba caya of cuakier caminda, ningun mayor no sa kiko su yiu ta haci ora e no ta rond di dje. Kitando 8ora di trabou so ta duna e mucha su liberdat di haci mala mucha durante cu e no ta hanja e suficiente attention di e mayor ariba

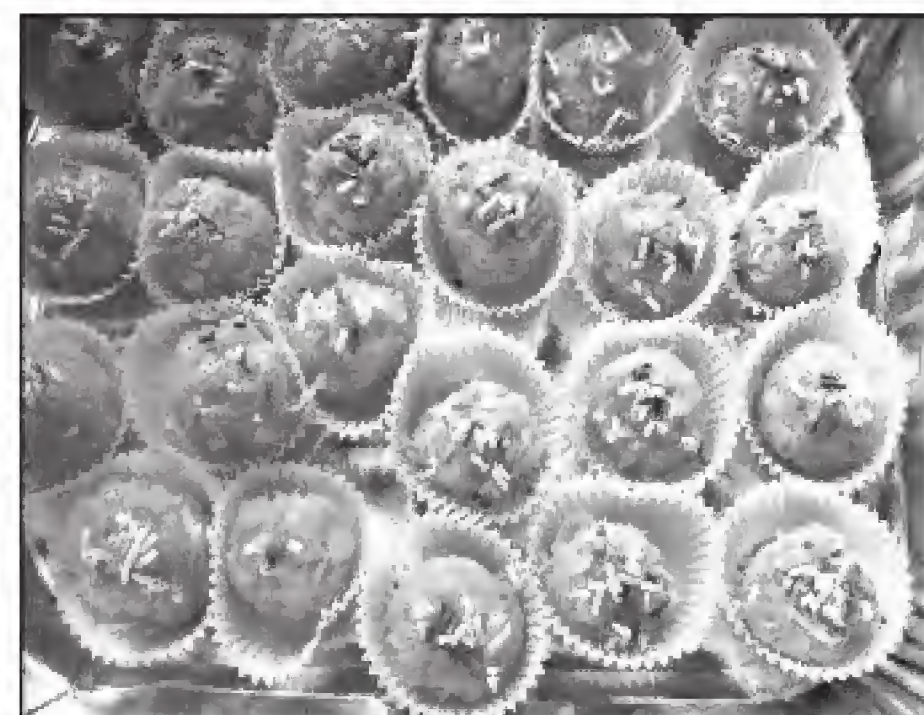
e disciplina na cas. Na school Juffrouw/Meneer nan trabou ta pa djies duna les y no pa disciplina e mucha pesei semper un Juffrouw/Meneer ta bisa e disciplina mester bin for di cas. Pero hopi mayor no tin e tempo pa educa e mucha e disciplina, y respet cu e mucha merese di hania, pesei nos di Aruba Boot Camp tey pa adapta esei y juda e mayor nan cu e mucha nan di duna nan tur e attenshon cu nan mester pa por disciplina nan y laga nan cu e respet

cu nan mester tin tur caminda pa tur hende y pa nan tey cu e lealidad tur caminda unda nan bai of ta. E no ta un tarea facil pero tampoco imposibel.

Pa cuakier pregunta urgente por yama na 5667348/ 5933156. Of manda email na [directorarubabootcamp@outlook.com](mailto:directorarubabootcamp@outlook.com) of [secretarisarubabootcamp@outlook.com](mailto:secretarisarubabootcamp@outlook.com)

Hunto nos por haci un diferencia!

## Bolo, chupabebe, dulce de leche, dushi di coco y hopi cos dushi mas



Haci bo pedido na 7405660 cerca Glenda!

### TA HUUR:

APARTAMENT GRANDI MUEBLA  
NA POS CHIKITO SIN UTILITIES  
AFLS 1000,--PA LUNA/1 LUNA DI  
BORG  
PA MAS INFO YAMA [561-0799](tel:561-0799).

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



# Solo Local.....

## Reaccion na e articulo Scoop the Poop!

Skirbi pa Clyde Harms



Siman pasa mi a skirbi un articulo pa urgi Plataforma Di Ley di Cacho pa bin cu un campaña di concientizacion pa mustra e doñonan cu lantamento di pupu di nan cacho ta parti di nan responsabilidad y pa urgi nos parlamentarionan pa amenda e ley pa inclui multa pa esnan cu no atene nan mes debidamente na e ley. Manera semper mi a haya reaccion positivo di algun di mi lectornan, pero tin dos reaccion cu mi kier comparti awe.

Mi amigo Arie Swaen

cu tabata president di Raad van Advies te recientemente, a spierta mi cu den Advies RvA di 21 oktober 2009 RvA 179-09-Ontwerplandsverordening houdende regels inzake het houden van honden (Hondenverordening) – RvA ya a boga pa locual ami ta pidi atencion awor, pero cinco aña pasa aparentemente Parlamento no a tuma e conseho. Mi ta suplica e parlamentarionan pa tuma nota di e conseho di RvA y un bes mas mi ta urgi nan pa amenda e ley pa inclui multa pa esnan cu no atene nan mes debidamente na e ley. Sin e menasa di multa, e ley lo keda nada mas cu “wishful thinking”.

E otro reaccion ta mas dramático. E Directiva di Asociacion di Propietarionan di Residencias San Barbola



**Cachonan ta gusta laga nan pupu riba yerba bunita**

a laga pone borchí na 6 lugar hopi visibel, caminda tur residente y bishita no por laga di nota nan. (If your dog poops, you scoop). Potret di dos borchí ta adhunto. Mi ta spera cu e accion di Residencias San Barbola

lo sirbi como ehempel cu Plataforma di Ley di Cacho por uza den su campaña den tur otro bario. Pero mi ta ripiti, sin e menasa di multa, e ley y tur e borchinan lo keda nada mas cu “wishful thinking”

y pesey mi ta sigui suplica Parlamento haci e trabou necesario. Doñonan di cacho, por favor, sea responsabel, scoop the poop! clydeharms@yahoo.com



**E playground meimei di San Barbola Res.**

### Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical, Vehicle and service's  
Mi ta existi pa sirbibo  
Since 1980

- Ta drecha tur sorto di holoshi Original y Designed.
- Ta duplica yabi
- Tin Machine Special pa cose boet pa trabao.

**Cu mas di 30 Aña di Experiencia.**  
**Hende cu ta experto den su trabao**

Yama mi :5694343 , nos ta existi pa sirbibo.

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

**Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999**





# Solo Local.....

## 'CELEBRATING 80 YEARS OF VOLUNTARISM'

E proyecto di " AIDS Awareness" di Women's Club of Aruba a cuminsa na Juni di 1986 cu e vision di nos miembro sra. Alberta Murphy- Smith y bao di e liderazgo di nos President na e momento ey, sra. Marie Therese Croes. E proposito di e proyecto tabata pa pone pueblo di Aruba na altura y duna e informacion necesario over di e maleza aki cu tabata plamando rapidamento riba mundo y tambe riba nos isla.

Manera miembro y lider di proyectonan di Women's Club of Aruba, nos ta aspira na educa nos mes constantemente como e presentadornan di e novedadnan, enfoquen y tur updates referente na e maleza aki, atendiendo seminarionan y workshops y trahando en cooperacion

cu otro organizacionnan manera UNAIDS Team Group Aruba y Fundacion E Faro. Nos lo continua treciendo concientizacion tocante HIV/AIDS y tur e desaroyonan cu lo hiba na e cura di e maleza. Fundacion E Faro a ser funda na aña 2005 cu e cooperacion di Women's Club of Aruba pa duna apoyo na e pacientnan di HIV.

Nos ta orguyoso di nos logronan y e trabao a duna su frutonan ora nos organizacion a gana e prome premio na e International Community Improvement Project Award na 1988. E premio a ser presenta durante e convencion di GFWC (General Federation of Women's Clubs) na Grand Rapids, Michigan y a ser recibí door di sra. Marie-

Therese Croes.

E " AIDS Memorial Quilt " a ser treci Aruba na 1996 y for di su emotivo apertura ten na su solemne clausura diezun dia despues, 2500 estudiante y 3500 otro bishitante a haya e oportunidad di waak e amor y sinti e compassion cu "The Quilt " ta ofrece. E poder di "The Quilt " a afecta tur cu a bishita e exposicion.

Durante e ceremonia di apertura, a ser habri un Quilt blanco, cu a representa e 17 Arubiano cu a fayece na consecuencia di HIV durante en prome diez aña riba nos isla. Despues di e ceremonia, e paña aki a ser uza pa tur visitante di e exposicion firma nan number of skirbi algo como manera di recorda y expresa nan simpatia y apoyo. E panelnan cu a ser traha na Aruba ta awor parti di "The AIDS Memorial Quilt: the Names Project " y ta biaha cu e exposicion rond mundo.

For di 1991, Women's Club of Aruba ta organiza e World AIDS Day Walk, un caminata cu ta tuma lugar tur aña rond di prome di December .

E tema escogi door di Organizacion Mundial di Salud (WHO) for di 2011 pa 2015 ta " Getting to Zero by 2015: Zero new HIV infections, Zero discrimination and Zero AIDS related deaths".

Basa riba e obhetivo di WHO, e focus di e campaña

LEZEN AVI 2-3 y 4  
CU SPLICACION Y  
GUIA

NA STA .CRUZ

PA MAS INFO: TEL  
561-6855

rond di World Aids Day 2014 ta: "Enfoca, Partner y logra un generacion libre di AIDS- e participacion di nos voznan hoben den un generacion nobo".

" Focus, Partner and achieve-AIDS Free generation- engage young voices in a new generation".

Si nos kier stop e maleza di HIV y nos tin e tarea di informa nos hubentud y dunanan e empuhe necesario pa nan tuma accion.

E aña aki, Women's Club lo tene nan caminata ariba:

Fecha : diadomingo, 30 di November 2014

Orario : 5:00 p.m.

Ruta : Plaza Betico Croes – L.G. Smith Blvd. - Renaissance Market Place –

Plaza Betico Croes

APG, Arubaanse Padvinders Gilde, lo inicia apertura di e caminata.

Especialmente pa e evento aki y pa recauda fondo pa nos actividadnan, Women's Club lo ta bendiendo diferente caps, t-shirts, pins y 'polsbandjes' pa uza durante e caminata.

Prijs pa cap ta Awg. 15,00, t-shirts ta Awg.7,50 – pin ta Awg. 5.00 y 'polsbandje' ta Awg. 2,50.

For di 4:00 p.m. miembronan di Women's Club lo ta presente na Plaza Betico Croes pa benta di e articulo nan aki. Pa mas informacion por jama na telefon.....????

Women's Club ta invita henter comunidad di Aruba pa participa den e caminata ariba diadomingo, 30 di november próximo y uni cu nos pa e ocasion conmemorativo aki den e lucha contra HIV y hunto haci e evento aki un gran exito. Cu boso participacion Women's Club of Aruba ta spera di inicia mas concientizacion particularmente bao di nos hubentud.



# (CAMINATA) DI FIN DI AÑA

5KM || 7 DEC '14 || 6:30AM  
..... RUTA .....

CRUZADA DI TIERRA DEL SOL / ARASHI  
CALIFORNIA LIGHTHOUSE

CORDA REGISTRA BO TICKET PA  
UN CHENS PA GANA PREMIO

PRIJS  
AFL.5  
AWA Y FRUTA  
INCLUI

TICKETS AVAILABLE AT: THE RECEPTIONIST OF THE UNIVERSITY OF ARUBA  
(LOCATED IN FRONT OF THE POST OFFICE) & UA STUDENTS | 042-7479 | 567-0470 | 563-6064

**Aruba Quality Deals**  
Reals Estate ,Nautical vehicle  
and service's  
Mi ta existi pa sirbibo



Visser boot di fiber.

Motor :yamaha 48 horse power + Fici Finder  
y su trailer.

Prijs :15 mil florin.y negociable.



# Solo Salud.....

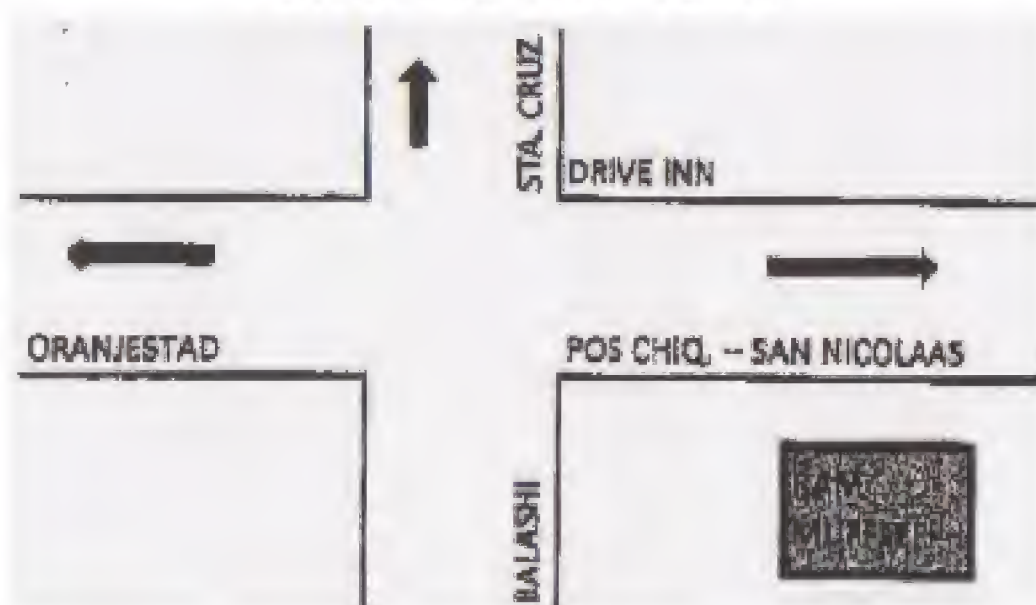
## Serie del Caribe 9-10 di Pony League na Aruba den 2015



**R.A.M. Muffler  
Center N.V.**  
Balashi 78 - Tel: 5858900

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y  
calidad pasa serca nos riba highway di  
balashi**

**Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00**



Durante e ultimo weekend a tuma lugar e reunion di Caribbean Zone Meeting hunto cu e director di Caribe sr. Angel Suarez y sr Abraham Key CEO di Pony League Internacional, e reunion aki a tuma lugar na San Cristobel, Republica Dominicana. E President di Pony League Aruba sr. Benjamin Francees a asisti na e reunion aki y ta logra trese Aruba e Serie del Caribe di 2015 den categoria 9-10, e number di e categoria aki ta 'Mustang'.

Paisnan cu tabata presente na e reunion aki tabata Venezuela, Puerto Rico, Curacao, Panama,

Bahamas, Guatemala, St. Maarten, Republica Dominicana y tambe manera ya menciona Aruba. Tur e pais nan aki a confirma nan presencia pa e proximo Serie del Caribe cu lo tuma lugar na Aruba diana 7-13 di Juli 2015.

Pa Aruba esaki ta nifica cu e muchanan lo hanja un otro opotunidad pa representa nan pais dilanti nan publico local y como pais host, Pony League Internacional y Caribe ta duna Aruba e oportunidad pa participa cu dos seleccion, dus mas mucha lo hanja e oportunidad pa representa Aruba. Den luna di januari 2015 lo sali di biaha cu e campeonatonan cu lo sirbitambepa e formacion di e seleccionnan unda tur organizacion di

baseball lo wordo invita pa participacion pa 2015.

E programa di Pony League sigur ta uno mas cu lo yuda gobierno tene mas mucha den deporte y traha pa educa hobennan pa keda for di criminalidad, droga y mal vicionan. Pony League ta nifica Protect Our Nation's Youth, pues adultonan tin e deber di Proteha nos hubentud haciendo actividadnan educativo pa TUR mucha. E preparacion lo cuminsa di biaha y Pony League Aruba lo hasi peticionnan na comercio y gobierno pa duna un man generoso pa hasi e Serie del Caribe uno exitoso pa Aruba, y cu tur nos bishitantenan lo pasa un siman agradabel na Aruba.

## E Strea di Fin di Aña BINGO

**Gana cu bo programa preferi  
E Strea di Fin di Aña  
na TV Canal 22**

Buska bo caarchi di bingo completamente GRATIS na



y participa pa gana cu Stellaris Casino durante e programa  
Diamars y Diahuebs.

**Pa cada compra di un package di Feel Good Bingo na  
Stellaris Casino, ricibi 2 caarchi di bingo.**

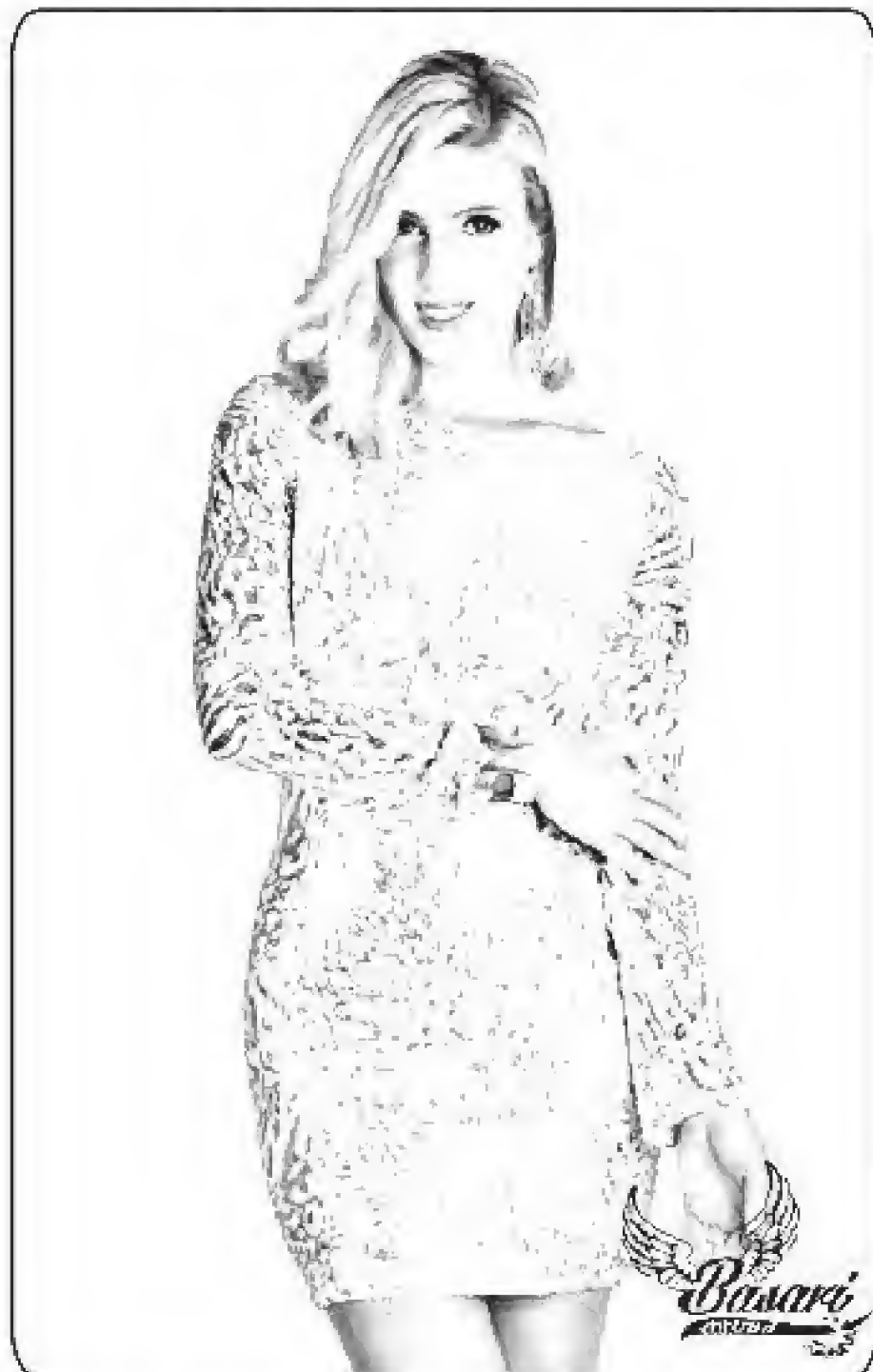
Caarchinan di bingo ta keda valido pa luna di November y ta cuminsa bek December cu caarchi nobo. Si e premio no wordo, esaki lo keda crece cu \$25.  
4 number corecto ta 2 caarchi di bingo na Stellaris Casino gratis pa hungariba diahuebs. 5 number corecto ta ganador di e premio cuminsando na \$200.  
Si participante ta den studio durante e programa, lo ta un BONUS di \$100 extra.

**Pa mas informashon, jama nos na 520-6606**



# Solo Local.....

## Basari Aruba cu coleccion pa Fin di Aña



Basari Aruba un compania local existiendo ya pa 7 aña a ricibi su coleccion nobo pa fin di aña.

Basari anteriormente conoci pa ta un surfshop ta awendia conoci como BASARI ARUBA, un tienda caminda cu bo ta haya diferente sortido di traha nan casual pa damas y caballero. Un

coleccion sigur varia ta esun pa hende muher di blusa, carson, saya, shimis te na e accesorio y sapato. Pa e cabayero nos tin camisa, carson, t-shirts, jeans, short y tambe un coleccion di sombre. Sigun planes nos lo expande e coleccion pa e caballeros teniendo semper na cuenta cu nos

coleccion di paña ta keda cambia.

Dentro di poco nos lo tin obtenibel tambe holoshi nan cu ta yuda diferente instancianan caritativo internacional den nos tienda. Di cada holoshi cu wordo bendi, lo recauda fondo y hasi asina un donacion local na un instancia caritativo.



Tambe nos ta ofrece e servicio di customize bo tshirt, petchi y stickers.

Basari manera ya menciona tabata bende beachwear, esaki ta disponibel ainda den un seleccion mas chikito, consistiendo di Bril, boardshorts, snorkel sets, slippers y sapato pa lama.

Basari Aruba ta un compania local, cu ta duna support na diseñadornan local y ta hasie posibel pa por bende nan diseño nan

serca nos. Nos ta kere den deporte nan extremo y sano, nos ta wordo representa door di 2 team cual ta BASARI RACING (sportsman bikes) y BASARI DRIFTING.

No ta keda nos nada otro di invita pueblo di Aruba pa pasa bishita nos situa na Palm Beach 164-A lokaal

2, admira e coleccion diferente y tambe bin celebra e temporada di Pasco cu nos diahuebs 27 di November unda Magia di Pasco lo tey presente hunto cu Gaita Autentico, Mode Show y sin falta e Balashi Beer Wagon. Tambe nos lo tin e coredo international Ashon "CAPO" Dickerson como invitado especial pa meet and greet di 8:00 pm pa 9:00pm pa firma autografo. Bishita nos Facebook Page BASARI ARUBA pa mas information di Ashon "CAPO" Dickerson.

Preparacion pa Palomarga FINALS November 26, 2014

CAPO Clinic 6:00pm – 7:00pm tin cu sign up na 7301830 Jerry (cupo ta limita)

Test & tune 7:00pm – 11:00pm diarazon

Corda bishita nos pagina di facebook Basari Aruba of riba instagram Basari297 y keda bon informa.

584-4715

594-1881

# Motel

**Sports bar & Restaurant / Nightclub**

## San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A(Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

**Monday: Different soups**

**Wendsday: Creole Dishes**

**Thursday: Curry Dishes**

**Friday: Fish Dishes**

**Saterdag: Mixed Dishes**

**Sunday: Mixed Dishes**

**Surinam Specials**

**Bamie, Nasie, Pom,**

**Roti, Moksie Alesie,**

**Saoto, Moksie Metie**

**Broodjes**

**Sides**

**Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries**

**Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!**

**Frídays 5-6 Happy Hour**

**Dushi snacks always on the House**



**Daily Specials**

**Saco  
BBQ**

**Chicken Wings Basket  
Chicharon / Chimichuri  
Saltfish & Johnny Cakes  
Stoba (Cabrito / Carni)**

**Sulz  
Mondongo**



# Solo Local.....

Coordina pa Arion Wine Company

## Luis Torres a tene seminarionan di biña educacional y entretenido



Arion Wine Company recientemente tabatin e honor di ricibi Luis Torres, Director di Wine Education East pa e Constellation Academy of Wine. Torres a duna varios seminario informativo y entretenido tocante e combinacion di cuminda y biña, titula "E

Liberacion di Cuminda y Biña."

E prome seminario, na Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino, a inclui un total di 85 participante di e industria di cuminda y bebida riba e isla. Nan a disfruta di e oportunidad di purba



biñanan cu ta cai bou di e bandera di Constellation Brands, cuminsando cu un variedad di biña blanco cu a inclui Kim Crawford Sauvignon Blanc, Relax Riesling y Estancia Chardonnay, sigui pa biñanan cora; Estancia Pinot Noir, Ravenswood Zinfandel "Old Vine," Franciscan Estate Cabernet Sauvignon, y terminando cu un Fiorini Moscato dushi y burbujante. Cada biña a wordo combina cu cuminda of un ingrediente specifico, cual a varia di Salt & Vinegar Chips pa Saus Dushi di BBQ, mientras cu Torres a educa nan riba algun di e cumindanan mas importante pa scohe cu ta fungi como un "brug" ora di bebe biña.

E di dos seminario a wordo

ofreci na 25 estudiante y miembro di e facultad di Estudio di Maneho di Hospitalidad y Turismo na e Universidad di Aruba. Ademas di disfruta di e combinacionnan di cuminda y biña, nan a siña tambe tocante e diferencianan entre custumbernan di come na Europa y na Merca, e cinco yabinan di biña: esta e acido, sucu, alcohol, oak y tannin; y e tres yabinan di cuminda: ingrediente, metodo di produccion y saus/condimento ademas di e platonan acompañaante.

Un orador dinamico y anima, Torres tin experiencia extensivo den e suministro y distribucion di biña y a studia

Tecnologia di Cuminda y Ciencia, ademas di tin 15 aña di experiencia den e industria di restaurant, unda el a haci un stage na Charlie Trotter's cu Master Sommelier Larry Stone, y a studia cu e Court of Master Sommeliers y The Wine and Spirits Education Trust.

Na final di ambos seminario, tur hende a ricibi un certificado anunciando nan conocimiento mas amplio di combinacionnan di cuminda y biña. Riba e portretnan por mira e participantenan disfrutando di e seminarionan cu a wordo ofreci pa Luis Torres y Arion Wine Company.



**LOOPLIN DEMOSTRATION THIS WEEKEND**

**Friday 28th November 2014:**

-Do it Center 4:00-8:00 pm

**Saturday 29th November 2014:**

-New Food Center, SN 4:30-6:30 pm

**Sunday 30th November 2014:**

-Superfood 10:00-1:00 pm

**SUPER FOOD**



Si boso desea mas informacion bin LOOPLIN DEMO'S y aclara bo dudanan!

## Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical, vehicle, service's and Product's



Ta mix un saco di Sament .  
Prijs :8 mil florin y negoshable sigur .



# Solo Local.....

## Brahma Kumaris Aruba cu charla "The power to forgive"



BRAHMA KUMARIS

Invites you to a lecture:

**The Power to Forgive**  
*Break the chains and set yourself free*



Saturday, 29 November 2014

Time: 7:00-8:30pm

Location: Brahma Kumaris Centre, sta. Cruz 113 ( Next to Kenro Jewelers)

Language: english

Facilitator: sr Devki from st. Maarten

All activities are free of costs as a service to the community  
For more information please call: 5643106  
[www.brahmakumaris.com](http://www.brahmakumaris.com)



Cu sumo placer Brahma Kumaris Aruba ta ofrece e charla:

"The power to forgive, break the chains and set yourself free".

E charla aki ta tuma lugar diasabra awor, 29 November di 7:00 pm pa 8:30 pm, na Centro di Brahma Kumaris situa na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers. E idioma lo ta na ingles, conduci pa sr Devki cu ta coordinadora di Brahma Kumaris na st. Maarten

Brahma Kumaris World Spiritual University ta un organizacion internacional sin

meta di ganashi, estableci

na aña 1936 y actualmente tin mas di 8.500 centro den mas di 130 pais. E ta afilia na Nacionnan Uni como un Organizacion No Gubernamental cu un status consultativo y na UNICEF.

Brahma Kumaris ta traha pa promove paz na tur nivel y na desaroyo propio di individuonan y ta bin cu iniciativanan y proyectonan local, nacional y internacional.

Brahma Kumaris ta ofrece tur su cursonan, manera "Pensa positivo" y "siña medita" liber di costo como servicio na comunidad.

Tur hende ta cordialmente invita. Bin cu bo famia, amigo-, y conocirnan.

Pa mas informacion por yama Cel# 5643106 of bishita, [www.brahmakumaris.org](http://www.brahmakumaris.org)

### Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's  
Mi ta existi pa sirbibo



Jeep wrangler 2007 ;v6 and 4by4 ; AC ; Radio plus cd player.  
Prijs :23 mil florin y negociable.  
Color : Cora Yama mi :5694343

### BBQ na Siribana

Sede di BBQ tin tur diadomingo BBQ na Siribana 45a, net delanti di Jumbo restaurant.

BBQ na 13,50 bo ta haya pia di galiña, loin ribs, salada di batata, maishi, boonchi y mita pan di Huchada. Tur pa 13,50 so. Por yama pa pedido na 569 -0131. Tambe lo bay bende e rifa di auto na 5,- pa ticket Nos ta warda boso na Sede di BBQ na Siribana.

### Ta bende



**UN SNACKSHOP NA HOOIBERG  
AFL 9.000,- PRIJS NEGOCIABEL.  
INTERESADO POR YAMA 5938182**

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

ALERTA -- RIBA LAMA DEBI NA BIENTO FUERTE.  
ALERT -- OVER OPEN WATERS DUE TO STRONG WINDS.  
ALERT -- OP ZEE VANWEGE DE HARDE WIND.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAMARS 25 DI NOVEMBER 2014

COMPILA:  
DIALUNA 24 DI NOVEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:43 AM Y TA BAHÁ 06:12 PM.

BIENTO:  
FOR DI UN DIRECCION OOST Y FRESCO TE FUERTE; FORSA 5 TE 7 (35 TE 54 KM/ORA, 19 TE 29 NUDO).

SITUACION GENERAL:  
SHELO TA VARIA ENTRE PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y TIN CHENS CHIKITO PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO.

E BIENTO TA KEDA FUERTE TE DIAMARS Y DESPUES TA MENGUA.

TEMPO TROPICAL:  
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 7 TE 10 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS. TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:  
SHELO PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO.

BIENTO TA KEDA FUERTE TE DIAMARS Y DESPUES TA MENGUA. TEMPERATURA TA FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.20

HADICURARI MAX 30 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 25 DI NOVEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)



*Resultado di number:***Diamars Merdia 25 November**

Catochi	Big 4
5720	8362
4988	
2736	
Zodiac	XXXXXXXXXX
2078 Virgo	

**Diamars Anochi 25 November**

Catochi	Big 4
7386	6490
9230	
6366	
Zodiac	Mini Mega
6618 Scorpio	04-14-22-23
	MiniMega: 12
Lotto di dia	Corsou
01-17-22-25-26	9449
	6893
	0622

Diario	Super 4
7728	3876
5394	
0680	

4 skina DIA
7800
4 Skina Cur
9902

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
585-9500

**RENOBACION MISA SANTA CRUZ**

Centro "Curason Santa Cruz" – Sta. Cruz  
41C

Pa medio di esaki, Comision "Renobacion Misa Santa Cruz" ta desea di participa su proximo actividadnan pa recauda fondo pa e proyecto di renobacion di Misa "Inmaculada Concepcion":

- ✓ **DIA DI FAMIA – Diadomingo, dia 30 di November 2014** for di 10:30am pa 4:00pm na Centro "Curason Santa Cruz" y Centro "San Martin" cu musica varia y di Pasco, bayle, exposicion di gruponan pastoral y parokial, social y deportivo; benta di variedad di soppi, salada y cuminda traha na cas, diferente sorto di bolo y otro pasaboca y bebida suave. Un dia pa fomenta sentido di union y trabao comunitario bao di nos hendenan, den dushi ambiente di Pasco. Lo tin oportunidad pa cumpra ticket pa rifa di auto.
- ✓ **CONCIERTO DI PASCO – Diadomingo, dia 7 di December 2014**, for di 7:00pm te 10:00pm, pabao di Misa "Inmaculada Concepcion". Koornan parokial lo deleita e publico cu musica di Pasco.

Riba e dia aki, e santo sacrificio di Misa lo ta for di 5:30pm pa 6:30pm. Na final di e evento lo saca ganador di e rifa di auto BYD 2015 via tombola. Comision "Renobacion Misa Santa Cruz" ta altamente gradici na tur e gruponan pastoral y parokial cu ta sostene e actividadnan aki y ta bisa e pueblo di Aruba, pa yega numa, disfruta y contribui na un bon causa. Sa cu Papa Dios lo multiplica bo generosidad. Macia danki.

**BETICO CROES, NOS LIBERTADOR**

Recordando  
28 aña di su  
fayecimento,  
26 November  
2014

Partido M.E.P.

ta invita bo pa conmemora e fecha aki:

4'or p.m., ofrenda floral na Plaza Betico Croes  
7'or p.m., Santo Sacrificio di Misa na Santa Cruz

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



**TA BENDE****TA CUMPRÁ****TA HUUR****TA BUSCA**

Solodipueblo@gmail.com

**Ta bende PATO:**  
Macho 50 pa un  
Hembra 30 pa un

**Ta chapi, corta  
mata, verf, haci  
cura limpi, tira  
sushi afo, 15 florin  
pa ora.  
Yama 5690143**

**Barber**

Sta Cruz Barber Ciop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Bluci).  
Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

**Poema dedica na  
nos Libertador  
ariba su di 28 aña di  
morto**



28 Aña Despues  
Gloria ariba e dia aki  
alaba bo nomber  
pa nos Status Aparte  
duna balor na nos status  
Betico bo a duna bo bida  
pa e libertad di nos estado  
libera nos awor  
di tur hipocrecia  
Duna nos pais e balor  
di e estado liber aki  
guia nos den bon caminda  
pa conserva nos libertad  
28 aña ya a pasa  
bo isla a transforma  
mentalidad di bo pueblo a cambia  
e balor pa nos libertad no tey mas  
Betico bo a duna bo bida  
otroñan a probecha  
hamas bo nomber lo bay perdi  
como nos Libertador  
Un dia pa tur fin  
nos lo bolbe  
ariba orden di Dios  
husgando e culpabelnan  
Descansa ariba e momento  
den tempo di Dios  
e berdad lo sali for di scuridad  
mustrand e culpabelnan  
Un accidente  
trama pa otroñan  
un morto  
aglomera pa un pueblo  
Un conspiracion  
di esnan culpabel  
Dios si sa ta kendenan  
pronto e berdad  
Betico nos Libertador  
uni pa su pueblo  
venera pa su logronan  
den historia di pais Aruba  
Awe 26 di November  
un dia pa recorda  
cu nunca mas bo lo bolbe  
pero bo historia si ta skirbi  
Un 28 aña despues di bo morto  
e speransa pa conserva  
e libertad y bo logronan  
lo keda pa semper den historia  
Betico Croes  
guia nos awor  
den bo forma spiritual  
pa salba nos isla  
Un speransa  
pa nos pais  
un berdad  
di bo morto  
E salvacion  
pa nos pueblo  
bo forma  
lo muestra nos e berdad  
Biba den e momento  
di tur tempo  
pa e berdad  
di Betico Croes  
Melinda Adeline Wouter  
13 di November 2014

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

**TA HUUR**

executive huis  
2-verdieping 4slpk-3badk  
was en berghok  
rustige buurt  
scopetstraat 7 ponton  
afls.2750/p mnd zonder  
meubels  
afls.3000/p mnd semi  
gemeubileerd  
cel:561-1833

**TA BUSCA**

**Un Toyota Hi  
Ace Cargo  
van, Diesel of  
Gasolin den  
bon condicion  
preferibel di aña  
2002 bay ariba.  
7390101**

**R.A.M MUFFLER  
CENTER NV**

Balashi 78 den porta di  
Santa Cruz  
Pa tur problema di Muffler  
pa bon prijs y  
Calidad pasa serka nos  
riba e HIGHWAY  
di BALASHi Nos ta habri  
di 8:00 – 12:30 y  
di 1:30 – 5:00 dialuna pa  
diabierna. Riba  
diasabra 8:00 pa 12:00.  
Pa mas info yama  
585-8900

**Ta busca**

Security Guard  
Masculino, edad entre  
25-50 aña  
Mester tin Mavo diploma  
o enseñanza equivalente  
Mester por papia y scirbi  
Papiamento, Hulandes  
Ingles Spaño. Mester tin  
propio transporte.  
Interesadonan por yama  
oficina entre 08:00 –  
16:00 pa un cita  
TEL 588-3677

**TA BENDE**

Cas na Tanki Leendert, 3  
kamber, 2 baño, 2 apts.,  
tereno 813 m2, construi  
375 m2. Considerando  
ubicacion favorabel y  
grandura di tereno, tambe  
bon pa negoshi cu amplio  
espacio pa parkeer.  
Prijs Afl. 490.000,--. Yama  
5937118.

**TA BUSCA**

Un cas pa huur  
pabao di brug  
un cas di 2 of 3  
kamber. Prijs di  
700 florin pa 1000  
florin. Yama 744-  
3714 of 744-5093

**Marios****Septic  
Truck****Servicio  
rapido****560 3500****TA HUUR**

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.

**Adres: Noord 82.**

Pa informacion yama 730-7000

**Ta huur**

Appartment semi muebla,  
na Palm Beach serca di  
hotelnan pa US\$ 850,00,  
Palm Beach Oasis  
Paradise No 12 pa mas  
info yama 744-8224

**Ta busca**

Cas di 3 kamber pa huur  
entre Afl 1000 y Afl 1200  
pa luna Pabou di brug  
(hende serio) Pro yama  
cel 568-1129 pa oferta.  
Per 1 JAN 2015



# Solo Local.....

"Laga tur locual ta sperami ta bunita. Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita. Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza". Cado Wever  
Eenmaal bij de Opstanding zal ik herrijzen uit het dodenrijk in een onvergankelijk  
"Geestelijk lichaam" Paulus

**Sr. Wilhelmus Paulus Maria Schouten**

**\*21-05-1951 †21-11-2014**

**mihor conoci como "Wicky"**

Master of Arts in Law and Diplomacy (Boston) Licenciado en Relaciones Internacionales (Bogota) Orden de Francisco de Miranda en La Segunda Clase Otorgado por Su Excelencia †Dr. Jaime Lusinchi, Presidente de la Republica de Venezuela, Palacio de Miraflores, Caracas, 28/XI/ MCMLXXXVIII "Cojito Ergo Sum" Descartes I am a man of simple tastes, easily satisfied with the best. Sir. Winston Churchill Dear Lord, my "Trial" is over. Acto di entierro ta tuma lugar den seno familiar diasabra 29 di november na Aurora Funeral Home. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 28 di november 2014 di 6'or pa 9'or di anochi.



*"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;*

*Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.*

*E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."* Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

**Mario Werleman**

**mihor conoci como: "Mai"**

**22 Aug.1945- 24 Nov. 2014**

Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 1 di December pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na

Cumana Diadomingo 30 di November di 5'or pa 7'or di anochi



## Nota di Pesame



Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduer Hospital ta anuncia fayecimento di un colega ehemplar:

**Cecile Wagenaar**

Cecile a labora como Senior Intensive Care Verpleegkundige na nos institucion desde aña 2005. E la eherce su trabou cu hopi pasion y principalmente pa e pashentnan.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea su famia y coleganan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Hospital ta hopi gradici na Cecile pa su dedicacion y colegialidad.



## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y a duna sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima

**Josefa "Chefa" Gomes-Koolman**

Un gradicimento ta bai na un y tur cu a jama, manda message, flor y kraus.

Gradicimento special ta bai pa Agrepino Koolman, Alfonso Koolam, Louisa y Buchi Koolman, Benito y Grecia Peña, the Olive Tree Funeral Home pa un bon trabow y na Sra. Astrid.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compana nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Diahuebs 27 di November y diasabra 29 di November pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia



"Dios, Bo ta mi Dios mi ta buscabo. Mi alma tin sed di Bo; mi curpa ta muri pa Bo; tera seco, sin awa. Con mi a fiha riba Bo den tempel pa contempla Bo poder y Bo Gloria; Bo amor tin mas balor cu bida mes, p'esey mi boca ta canta Bo alabanza  
"Salmo 63:1-3

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fallecimiento cristianamente di nos ruman y omo stima

**Antonio Porfilio**

**Croes**

**Mihor conoci como "Buchito"**

**Viudo di Angela Croes Henriquez**

**6 Juni 1942 -21 November 2014**



Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson 26 di November pa 4:00 di atardi, saliendo for di misa Imaculada concepcion y despues pa Santana "Santa Maria" na Sta Cruz. Resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz.

**Tip line 5926895  
solodipueblo@gmail.com**



# Solo Obituario.....

*"De Heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets. Hij laat mij rusten in groene weiden en voert mij naar vredig water."*

A fayece tragicamente:

**Jonathan  
Fernand  
Griffith**  
na edad di 17 aña



Na number di su

Mama: Leatitia (Titia) á Cohen

Tata: Ferdinand (Boyke) Griffith

Ruman: Diego á Cohen

Welo y wela: Sherman y Bibi Fazial Griffith

Tanta y omonan: Frenklin y Nina Griffith y nan yiunan  
Christine y Jerry Elshot y yiunan  
Eduard y Lisandra Griffith y yiunan  
Maureen y Brian Nitisoeparto y yiunan  
Grasita Griffith  
Alicia Khan y yiu  
Treesha y Collis Dundas y yiu  
Omar Griffith  
Astrid y Arthuur y famia na Suriname  
Raymond á Cohen y famia na Hulanda  
Eurtha á Cohen y famia na Hulanda  
Marcha á Cohen y famia na Hulanda

Subrinonan: Shaif

Redjif á Cohen

Yarzion á Cohen

Primo y primanan: Shayenne, Kehdy, Dylan, Jesvin, Michael, Lionel, Jaydon, Tulio, Clayton, Nathan y demas primo y primanan na Suriname y Hulanda

Mescos cu ruman: Euward Winterdaal

Famia y conocirnan

Amigo y amiganan di cas y di skol cu semper a stime, su klasgenotennan di HAVO 5 y maestronan di Colegio Arubano San Nicolaas

Famia: Griffith na Suriname, á Cohen na Suriname y Hulanda, Oliveira, Arends na Aruba y Hulanda, de Lannoy, Dowers, Bislip, Werleman, Khan, Dundas, Calor, Henríquez, Chander na Suriname, Hira na Suriname, Ten A Sang na Suriname, amistadesnan na Aruba y Suriname, Seekha na Aruba y Suriname, Richardson na Suriname, Nitisoeparto, Elshot, Langguth na Suriname, Winterdaal, Campbell, Seute y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Diasabra 29 di November pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

**Adres pa condolencia:** the Olive Tree Funeral Home na Cumana Diabierna 28 di November di 7'or pa 9'or di anochi Despues di Velorio tin SINGI NETI na cas Savaneta 218 cuminsando for di 10'or anochi Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

*Señor bendiciona boso y warda boso; Señor wak boso cu cariño y mustra boso su bondad; Señor wak boso cu amor y duna boso pas y prosperidad.*  
Numbernan 6:24-26

A fayece cristianamente na Bogota Colombia

**Sr. Osro Bertino  
Geerman**  
5 Sept. 1958 - 20 Nov.  
2014



Na number di su

Esposa: Sharine Geerman-Kock

Yiunan: Jasmine Geerman  
Brian Geerman

Mayornan: Anna Catharina Geerman-Wever  
†Hyacintho (Chinto) Geerman

Rumannan: Hindulfo y Tutti Geerman-Petrocchi  
Hyacintho O. Ramucio y Shirley Geerman-Wathey

Subrina: Jessica Geerman

Swa y cuñanan: Mirna y Glenroy Lake-Kock y famia  
Kenneth y Sandra Kock-Rajkumar y famia  
Lucille Kock

Raymond Kock y Zulma Wouters y famia

Suegro y suegra: Jose Emanuel y Emma Kock-Craane

Tanta grandi: Selly Rasmijn y famia

Tanta y omonan: Ireno Geerman y famia

Toy Geerman y famia  
Fanny Croes-Wever y famia  
Lena Wever y famia  
Chida Herms y famia  
Lena Trimon y famia  
Ina Dijkhoff y famia  
Chichita Lacle y famia  
Lita Wever y famia

Amigonan mas cercano: Stanley de Cuba y famia  
Niaks Rasmijn y famia  
Nelson Orlando Oduber y famia  
Carola v. Vuurden y famia  
Dennis Croes y famia  
Christopher Lake

Demas amigonan, bisña y conocirnan mucho hopi pa menciona, coleganan di DTZ, tur e simpatisantenan di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)

Famia: Geerman, Wever, Kock, Petrocchi, Wathey, Lake, Rajkumar, Wouters, Croes, Abdala, Trimon, v.Vuurden, Dijkhoff, Herms, Lacle, Fingal, Semerel y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Diabierna 28 di November pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Theresita na San Nicolaas.

**Adres pa condolencia:** the Olive Tree Funeral Home na Cumana Diahuebs 27 di November di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.

- Workciop, reunion, reunion deportivo, encuentran di iglesia.

- Area openlucht ta acomoda 1000 persona

- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona

- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar

- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Palabra di Bijbel encunto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



# Tip line 738-0101.....

## Torneo ASU-Olimpiada di Hisamento di peso Diadomingo 30 November 2014



categoría di damas, hubenil, Junior, senior y master. Nos por spera sigur un bunita competencia yena di ambiente deportivo unda sigur ambos equipo lo sali demostra nan talento den e disciplina di snatch y clean and jerk.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta pidi tur Voluntarionan, scorer, refereeenan pa ta na tempo pa asina nos por cuminsa na ora.

AAWA y Cross Aruba kier a invita tur fanatico di Hisamento pa bin apoya nos atletanan den e torneo di weightlifting cu ta tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Entrada ta gratis pa grandi y chikito.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta organiza nan torneo ASU-Olimpiada di hisamento di peso. Esaki ta bai tuma lugar diadomingo 30 November 2014 den Compleho Deportivo Frans Figaroa

na Noord. Pisamento di atletanan ta 9:00am. Competencia ta cuminsa pa 11:00 y ta termina 3:00 di atardi.

Den e torneo di hisamento di peso lo participa e atletanan di Cross Aruba cu ta hopi activo y nan ta bin bon prepara pa e torneo aki.

Ta bay wordo hisa den

Con pa abona na Solo di Pueblo?

Facil...

Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.

Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna



Pa pedido di bolo y cos dushi, yama Glenda Zavala na 7405660

### Aruba Quality Deals

*Reals Estate, Nautical vehicle and service's*

*Since 1980 giving service*

*Nos ta Kita tur problema di vehiculo diesel, gasolien y electronick problem.*

*Ta Service auto na prijs di baka flaco, alf 75 florin.*

*Mi mechanic tin mas cu 30 aña di experiencia, ta*

*asegura servicio uno di Calidad.*

*Yama :5694343 nos ta existi pa sirbibo.*